

Instrucciones de manejo y montaje

Aparatos de frío



Es **imprescindible** que lea las instrucciones de manejo antes del emplazamiento, instalación y puesta en funcionamiento para evitar posibles daños tanto al usuario como al aparato.

Contenido

Advertencias e indicaciones de seguridad	5
Sostenibilidad y protección del medio ambiente	14
Su contribución a la protección del medioambiente	14
Así se reducirá el esfuerzo... ..	15
Saber más	16
Descripción del aparato	16
Display de inicio	17
Modo Ajustes 	18
Modo Holiday 	18
Función de bloqueo  / 	18
Desconectar el aparato de frío 	18
Modo Sabbath 	18
Información sobre el modo Sabbath 	18
Intervalo de tiempo hasta que se emite la alarma de la puerta 	18
Conexión en red 	18
Sonido del teclado  / 	18
Señales acústicas y de aviso  / 	19
Intensidad del display 	19
Unidad de temperatura °C/°F	19
Modo Demo 	19
Ajustes de fábrica 	19
Activar la información sobre el aparato de frío 	19
Seguridad.....	19
Alarma de la puerta	19
Conexión en red.....	20
Funciones del aparato.....	20
SuperFrío 	20
Distribución de los elementos en el interior.....	21
Adaptar los estantes de la puerta/el soporte para botellas	21
Enganchar la huevera	21
Desplazar o retirar el soporte para botellas	21
Colocar baldas	22
Mover las baldas divisibles	22
Colocar las baldas divisibles	22
Accesorios especiales	23
Puesta en marcha	24
Antes de la primera utilización	24
Conectar el aparato	24
Conexión del aparato de frío.....	24
Desconexión del aparato de frío	24
En caso de ausencias prolongadas	24

Requisitos para la conexión en red	24
Realizar la conexión en red por primera vez.....	25
Escanear y conectar	25
Manejo	26
Ajustar la temperatura	26
Posibles valores de ajuste de temperatura.....	26
Indicación de temperatura	26
Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico.....	27
Distintas zonas de refrigeración	27
¿Conservar los alimentos envasados o sin envasar?.....	28
Almacenar alimentos en el cajón DailyFresh.....	28
Cajón DailyFresh.....	28
Ajustar la configuración.....	31
Limpieza y mantenimiento	35
Consejos respecto a los productos de limpieza	35
Preparar el aparato para la limpieza.....	35
Cómo limpiar el interior	36
Accesorios para limpieza manual o en el lavavajillas	36
Retirar y desmontar los accesorios para su limpieza.....	36
Limpieza de la junta de la puerta.....	37
Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire.....	37
Después de la limpieza.....	38
Descongelación automática	38
Solucionar anomalías.....	39
Causas de ruidos	45
Servicio técnico.....	47
Contacto en caso de anomalías.....	47
Base de datos EPREL.....	47
Garantía	47
Instalación	48
Lugar de emplazamiento	48
Clase climática	49
Entrada y salida de ventilación	50
Emplazamiento Side-by-side.....	50
Cambiar el sentido de apertura de la puerta.....	50
Solicitud de manual de instrucciones de montaje impreso	51
Puerta del mueble	51
- Medida de la ranura	51
Peso de la puerta del mueble	52
Limitar el ángulo de apertura de la puerta.....	52

Contenido

Medidas de empotramiento	53
Vista inferior/lateral	53
Conexiones	55
Montar el aparato	56
Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas:	56
Preparar el aparato	56
Insertar el aparato.....	57
Nivelación del aparato de frío	58
Fijar el aparato en el hueco.....	59
Montaje de la puerta del mueble	60
Conexión eléctrica.....	63
Declaración de conformidad	64
Derechos de propiedad intelectual y licencias.....	65

Advertencias e indicaciones de seguridad

Este aparato de frío cumple todas las normas de seguridad vigentes. No obstante, el manejo indebido del aparato puede provocar lesiones personales y daños materiales.

Leer detenidamente el manual de instrucciones de manejo y montaje antes de poner el aparato de frío en funcionamiento. Contienen indicaciones importantes para el montaje, la seguridad, el uso y el mantenimiento. De esta forma se protegerá y evitará daños en el aparato de frío.

Según la norma internacional IEC 60335-1, Miele indica explícitamente que deben leerse y seguirse las indicaciones incluidas en el capítulo para la instalación del aparato de frío, así como las advertencias e indicaciones de seguridad.

Miele no se hace responsable de los daños causados debido al incumplimiento de estas indicaciones.

Conservar las instrucciones de uso y montaje en un lugar seguro. Las instrucciones de uso y montaje deberán facilitarse a cualquier propietario posterior.

Aplicación adecuada

► El aparato está diseñado para su uso en hogares y entornos domésticos como, por ejemplo:

- en tiendas, oficinas y entornos de trabajo similares;
- en propiedades agrícolas;
- por parte de los clientes en hoteles, hostales, pensiones y en otros entornos residenciales.

Este aparato no es apto para su uso en zonas exteriores.

► Utilizar el aparato de frío exclusivamente en el entorno doméstico para enfriar y almacenar alimentos.

El aparato de frío no es adecuado para congelar alimentos.

El aparato de frío es adecuado para su instalación integrada bajo encimera.

Está prohibida cualquier otro tipo de utilización.

► El aparato no es apto para almacenar y enfriar medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias o productos similares en los que se basa la directiva sobre dispositivos médicos. El uso no adecuado del aparato puede provocar daños en los productos almacenados o su deterioro. Además, el aparato no es apto para el funcionamiento en lugares con peligro de explosión.

Miele no se hace responsable por los daños ocasionados por el uso indebido o por el manejo incorrecto del aparato.

Advertencias e indicaciones de seguridad

► Aquellas personas (niños incluidos) que por motivo de una incapacidad física, sensorial o mental, inexperiencia o desconocimiento no estén en condiciones de manejar el aparato de una forma segura, no podrán hacer uso de la misma sin supervisión.

El uso del aparato por parte de dichas personas sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura y pueden reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

Niños en casa

► Los niños menores de 8 años deben permanecer alejados del aparato, a no ser que estén vigilados en todo momento.

► El uso del aparato por parte de niños mayores de ocho años sin supervisión está permitido solamente si se les ha explicado el manejo del mismo de tal forma que puedan utilizarlo de forma segura. Los niños deben poder reconocer los posibles peligros originados por un manejo incorrecto.

► Los niños no deben limpiar o conectar el aparato sin supervisión.

► Prestar continua atención a los niños que se encuentren cerca del aparato. No dejar jamás que los niños jueguen con él.

► Peligro de asfixia. Al jugar, los niños podrían quedar enrollados con el material de embalaje (p. ej., plásticos) o cubrirse la cabeza con él y asfixiarse. Mantener el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

Seguridad técnica

► Se ha comprobado la estanqueidad del circuito de refrigerante. El aparato cumple todas las normas de seguridad pertinentes así como las directivas aplicables de la UE.



Si el circuito de frío está dañado: el refrigerante y el aceite pueden filtrarse e inflamarse.

► Advertencia: peligro de incendio/materiales inflamables. Este símbolo se encuentra en el compresor e indica materiales inflamables. No retirar esta pegatina.

Advertencias e indicaciones de seguridad

El refrigerante incluido es respetuoso con el medio ambiente, pero es inflamable (información en la placa de características).

El uso de este refrigerante respetuoso con el medio ambiente provoca, en parte, un aumento del ruido de funcionamiento. Además de los ruidos de funcionamiento del compresor, se pueden producir ruidos debidos al flujo en todo el circuito de frío. Aunque, lamentablemente, estos efectos no se pueden evitar, no influyen en el rendimiento del aparato.

Es necesario asegurarse de que ninguna parte del circuito de frío resulte dañada durante el transporte y la instalación del aparato. El refrigerante pulverizado que sale puede provocar lesiones oculares y también se podría incendiar.

En caso de daños:

- Evitar el contacto con fuego u otras fuentes de ignición.
- Desconectar el aparato de la red eléctrica.
- Intentar ventilar la estancia en la que se encuentre emplazado el aparato durante algunos minutos.
- Ponerse en contacto con el Servicio técnico.

► Cuando más refrigerante hay en un aparato, mayor debe ser la habitación en la que se emplaza. En caso de fuga eventual, en las habitaciones de menor tamaño se puede formar una mezcla inflamable de aire y gas. Por cada 8 g de refrigerante, la sala debe tener un tamaño mínimo de 1 m³. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características en el interior del aparato.

► Si las aberturas para ventilación están tapadas u obstruidas, puede formarse una mezcla inflamable de gas y aire si se daña el circuito de frío. Es imprescindible respetar las aberturas para ventilación. Asegurarse de que ningún objeto tape u obstruya las aberturas para ventilación.

► Comprobar sin falta la coincidencia de los datos de conexión (fusibles, frecuencia y tensión) indicados en la placa de características del aparato con los de la instalación eléctrica de la vivienda para evitar que se produzcan daños en el mismo. Compararlos antes de conectarlo.

En caso de duda, consultar a un técnico electricista.

Advertencias e indicaciones de seguridad

► La seguridad eléctrica del aparato quedará garantizada solamente si está conectado a un sistema de toma de tierra instalado de forma reglamentaria. Este requisito básico de seguridad debe cumplirse. En caso de duda, haga que un técnico electricista revise la instalación de la casa.

► Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (p. ej. redes autónomas, sistemas de copia de seguridad). El requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla las especificaciones de la norma EN 50160 o comparable.

Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas en su función y funcionamiento tanto en isla como en no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510–2.

► Un cable de conexión dañado solo podrá sustituirse por un cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en la tienda online o el Servicio Posventa de Miele). Por motivos de seguridad, la sustitución solo la puede llevar a cabo el personal autorizado o el Servicio Posventa de Miele.

► Los dispositivos de varios enchufes o los cables de prolongación no garantizan la seguridad necesaria (peligro de incendio). No conecte el aparato a la red eléctrica con este tipo de dispositivos.

► Si la humedad llega a los componentes conductores de corriente o al cable de conexión se puede provocar un cortocircuito. No utilice el aparato en zonas de humedad o en las que haya salpicaduras de agua (p. ej., garajes, lavaderos, etc.).

► Este aparato no se puede utilizar en lugares inestables (p.ej., embarcaciones).

► Los daños en el aparato pueden poner en peligro su seguridad. Controle visualmente que no hay daños. Nunca ponga un aparato dañado en funcionamiento.

► Utilizar el aparato únicamente cuando esté montado para poder garantizar su funcionamiento correcto.

Advertencias e indicaciones de seguridad

- ▶ En caso de trabajos de instalación, mantenimiento y reparación, el aparato deberá desconectarse de la red. El aparato está desconectado de la red eléctrica únicamente si se cumplen las siguientes condiciones:
 - se han desactivado los automáticos de la instalación eléctrica, o
 - se han desenroscado totalmente los fusibles roscados de la instalación eléctrica, o
 - se ha desenchufado el cable de conexión del aparato. En aparatos dotados de un cable de conexión con clavija, no tire del cable, utilice siempre la clavija para desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ▶ La realización de trabajos de instalación, mantenimiento o reparación por personal no autorizado puede ocasionar graves peligros para la seguridad del usuario, de los que el fabricante no se responsabiliza. Los trabajos de instalación y mantenimiento o las reparaciones solo los puede llevar a cabo personal autorizado y cualificado, o el Servicio Posventa de Miele.
- ▶ Los derechos de garantía se perderán si la reparación del aparato de frío no la lleva a cabo personal autorizado y cualificado o el Servicio Posventa de Miele.
- ▶ Recomendamos sustituir los componentes defectuosos por repuestos originales. Con el montaje correcto de los repuestos originales, Miele garantiza el total cumplimiento de los requisitos de seguridad y se conservan los derechos de garantía.
- ▶ Debido a requisitos especiales (p. ej., relacionados con temperatura, humedad, resistencia química, propiedad antiadherente y vibración), este aparato de frío está equipado con una lámpara especial. Esta lámpara solo se puede utilizar para el uso previsto. La lámpara no es apropiada para la iluminación ambiental. La sustitución solo la puede llevar a cabo personal autorizado y cualificado, o el Servicio Posventa de Miele. Las fuentes de luz de este aparato de frío son al menos de la clase de eficiencia energética G.

Instalación correcta

- ▶ Instalar el aparato de frío de acuerdo con las instrucciones de montaje.
- ▶ Llevar siempre guantes de protección al transportar e instalar el aparato de frío.

Advertencias e indicaciones de seguridad

- ▶ Emplazar el aparato con la ayuda de otra persona.
- ▶ Llevar a cabo el cambio de sentido de apertura de la puerta (en caso de ser posible) siguiendo las instrucciones de montaje.

Uso apropiado

- ▶ El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura. La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato. Una temperatura ambiente más baja provoca un mayor tiempo de parada del compresor, por lo que el aparato no puede mantener la temperatura requerida.
- ▶ Asegurarse de que ningún objeto tape u obstruya las aberturas para ventilación. De lo contrario, no se garantizará una conducción correcta del aire. El consumo energético aumenta y los componentes pueden resultar dañados.
- ▶ Riesgo de sufrir daños por alimentos que contengan grasa o aceite. Si se almacenan alimentos que contengan grasa o aceite en el frigorífico o en la puerta del aparato, es preciso asegurarse de que la grasa o el aceite que gotee no toque los componentes de plástico del frigorífico. Se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y se podría romper o rasgar.
- ▶ Peligro de explosión o incendios por gases inflamables. No almacenar materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el aparato (p. ej., botes de spray). Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos. Es posible reconocerlos porque o bien se indica en los ingredientes de la etiqueta o se añade un símbolo de llama. En caso de escaparse gases, estos podrían incendiarse debido a los componentes eléctricos.
- ▶ Riesgo de explosión. No utilizar otros aparatos eléctricos en el aparato de frío (p. ej., para fabricar helado). Podrían producirse chispas eléctricas.
- ▶ El consumo de alimentos después de su fecha de caducidad puede entrañar el riesgo de una intoxicación alimentaria. El período máximo de conservación depende de una serie de factores, como el grado de frescura, la calidad del alimento y la temperatura de conservación. ¡Observe las fechas de caducidad y las indicaciones de conservación indicadas por el fabricante!

Accesorios y repuestos

- Recomendamos utilizar accesorios originales de Miele. Si se utilizan o instalan otros componentes se puede perder todo derecho de garantía.
- Los repuestos originales de Miele se conservan como mínimo 10 años y hasta 15 años después del fin de la producción en serie del aparato de frío.

Limpieza y mantenimiento

- No aplicar aceites o grasas en la junta de la puerta, ya que con el tiempo ésta se volvería porosa.
- El vapor de un limpiador a vapor podría penetrar en las piezas conductoras de tensión y provocar un cortocircuito. No utilice nunca un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Los objetos puntiagudos o con bordes afilados dañan el generador de frío y pueden causar un mal funcionamiento del aparato. No utilice en ningún caso objetos puntiagudos o con bordes afilados para
 - eliminar capas de escarcha o heladas,
 - despegar cubiteras o alimentos congelados.
- No colocar nunca calefactores eléctricos o velas en el interior del aparato para descongelar alimentos, ya que el material sintético resultará dañado.
- No utilizar espráis de descongelación o anticongelantes. Los aerosoles de descongelación y los anticongelantes pueden formar gases explosivos que contengan soluciones propelentes o disolventes que dañen el material sintético y que sean nocivos para la salud.

Transporte

- Transportar el aparato de frío siempre en posición vertical y en su embalaje de transporte para evitar daños.
- Peligro de sufrir daños y lesiones. Transporte el aparato con la ayuda de una segunda persona, ya que es muy pesado.

Advertencias e indicaciones de seguridad

Reciclaje de aparatos inservibles

► Los niños que juegan con el aparato podrían quedar atrapados y asfixiarse.

- Desmonte la(s) puerta(s) del aparato.
- Extraiga los cajones.
- No deje las baldas dentro del aparato para evitar que los niños puedan trepar por su interior.
- En caso necesario, elimine el cierre de la puerta del aparato antiguo. Así evitará que los niños se queden encerrados jugando poniendo en peligro su vida.

► Peligro de descarga eléctrica.

- Cortar la clavija del cable de conexión.
- Cortar el cable de conexión a la red eléctrica del aparato inservible.

Desechar la clavija de conexión a la red y el cable del aparato inservible por separado.

► Durante y después de la eliminación, asegúrese de no colocar el aparato cerca de gasolina u otros gases y líquidos inflamables.

► Peligro de incendio por escape de aceite o refrigerante.

El refrigerante y el aceite contenidos son inflamables. En caso de un escape de aceite o refrigerante, estas sustancias podrían inflamarse si la concentración es lo suficientemente alta y entraran en contacto con una fuente de calor externa.

Es preciso asegurarse de que el circuito de frío no resulte dañado al desechar el aparato. De este modo, se evitan fugas incontroladas de refrigerante (véase la placa de características para más información) y aceite.

► ¡Se podrían producir salpicaduras de refrigerante que pueden provocar graves lesiones oculares! Cerciórese de no dañar ningún componente del circuito refrigerador, p. ej.

- pinchando los conductos del refrigerante del evaporador,
- doblando las conducciones,
- raspando recubrimientos protectores.

Símbolo en el compresor (disponible según modelo)

Información relevante exclusivamente para el reciclaje. No existe ningún riesgo en funcionamiento normal.



- El aceite del compresor puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Su contribución a la protección del medioambiente

Eliminación del embalaje

El embalaje se utiliza para la manipulación y protege el aparato de los daños de transporte.

La devolución de los embalajes al ciclo de los materiales ahorra materias primas. Utilice las opciones de recogida y devolución de materiales reciclables específicos. Su distribuidor Miele se encargará de retirar el embalaje de transporte.

Reciclaje de aparatos inservibles

Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen multitud de materiales valiosos. También contienen sustancias, mezclas y componentes concretos que eran necesarios para su funcionamiento y seguridad. En la basura doméstica, así como si se manipulan de forma incorrecta, pueden ser perjudiciales para la salud y causar daños en el medio ambiente. En ningún caso tire su aparato inservible en la basura doméstica.



Asegúrese de que el aparato de frío no sufra daños hasta que pueda ser eliminado correctamente de una manera respetuosa con el medio ambiente.

De este modo se garantiza que el refrigerante en el circuito de frío y el aceite del compresor no lleguen a contaminar el medio ambiente.

En su lugar, utilice para ello los puntos de recogida y almacenamiento oficialmente establecidos para la entrega y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos disponibles en el municipio, distribuidores o Miele. Usted es el único responsable legal de borrar cualquier dato personal disponible en el aparato a eliminar. La ley obliga a retirar sin destruir las pilas y baterías utilizadas que no estén totalmente inaccesibles en el aparato, así como las lámparas. Llévelos a un punto de recogida adecuado donde puedan ser entregados gratuitamente. Guarde el aparato inservible fuera del alcance de los niños hasta el momento de transportarlo al desguace.

Así se reducirá el esfuerzo...

Lugar de emplazamiento

En caso de temperaturas ambiente más altas, el aparato de frío se tiene que enfriar más a menudo y consume más energía en el proceso. Por lo tanto:

- Colocar el aparato de frío en una estancia bien ventilada.
- Colocar el aparato de frío lejos de una fuente de calor (resistencia calefactora, cocina).
- Proteger el aparato de frío de la radiación solar directa.
- Garantizar una temperatura ambiente ideal de alrededor de 20 °C.
- Eliminar regularmente el polvo acumulado en las aberturas para ventilación y no bloquearlas.

Ajuste de temperatura

Cuanto más baja sea la temperatura ajustada, mayor será el consumo energético. Se recomiendan los siguientes ajustes:

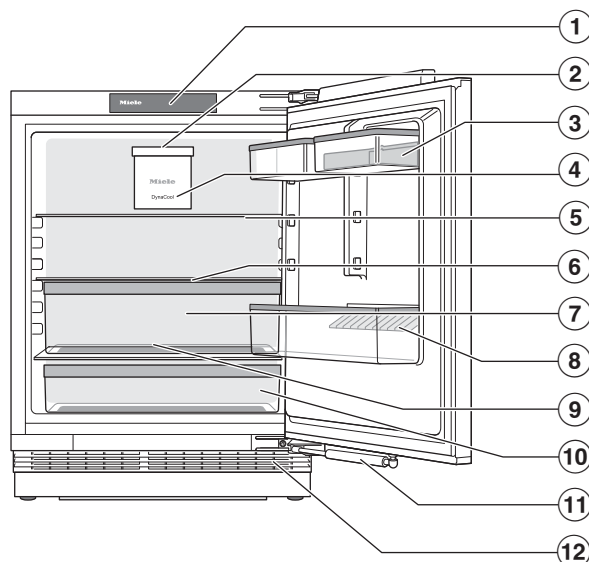
- Zona de refrigeración entre 4 y 5 °C.

Manejo

El consumo energético aumenta debido al calor introducido y al impedimento de la circulación del aire. Por lo tanto:

- Abrir la(s) puerta(s) del aparato durante el menor tiempo posible. Ordenar bien los alimentos ayuda a escogerlos fácilmente.
- Después de la apertura, cerrar la(s) puerta(s) del aparato completamente.
- Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de introducirlos en el aparato de frío.
- Almacenar los alimentos bien envueltos o tapados.
- No llenar excesivamente los compartimentos para que pueda circular el aire.
- Mantenga la distribución de los cajones y de las baldas como en el estado de suministro.
- Para descongelar, coloque los alimentos congelados en el frigorífico.

Descripción del aparato



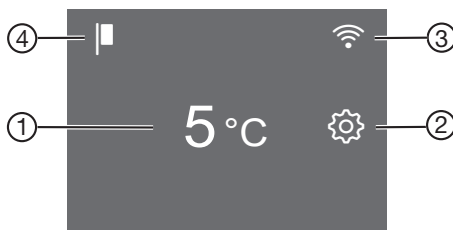
- ① Display
- ② Iluminación interior
- ③ Estante con huevera en la puerta del aparato
- ④ Ventilador
- ⑤ Balda divisible (FlexiBoard):
Deslizar la media placa de cristal delantera hacia atrás y dejar espacio para recipientes altos en la zona delantera.
- ⑥ Balda
- ⑦ Cajón DailyFresh para fruta y verdura (con ajuste de la humedad)
- ⑧ Botellero con soporte para botellas:
Se puede desplazar el soporte para botellas a la derecha o a la izquierda y así dejar espacio para cartones de bebidas.
- ⑨ Canal de agua de condensación y orificio de desagüe del agua de condensación:
La condensación precipitada se escurre y evapora automáticamente.
- ⑩ Cajón para fruta y verdura (VeggieBox)
- ⑪ Amortiguador de cierre de la puerta (SoftClose)
- ⑫ Rejillas de ventilación

Display de inicio

Evitar arañar el display con objetos afilados, p. ej. lápices.

Tocar el display solo con los dedos.

Es posible que el display no reaccione si se tienen los dedos fríos.



- ① Indicación de temperatura para frigorífico
- ② Tecla sensora modo Ajustes  para seleccionar diversas funciones en el modo de ajustes
- ③ Indicación del estado de la conexión (solo es visible si se ha configurado la conexión en red)
- ④ Indicación modo Demo (visible solo si la función modo Demo está conectada)

Manejo del aparato de frío a través del display

- Tocar la zona deseada/el símbolo deseado en la pantalla de inicio.
 - Desplazarse hacia la izquierda o la derecha a través del display hasta que el valor deseado/el símbolo deseado aparezca en el centro.
 - Tocar para confirmar la selección deseada en el display.
- El valor seleccionado/el símbolo seleccionado se ilumina de color naranja (salvo algunas excepciones).
- Para salir del nivel Ajustes, tocar  o OK.

Saber más

Modo Ajustes

Modo Holiday

El modo Holiday es recomendable si no se desea desconectar por completo el frigorífico o no se necesita una potencia de refrigeración alta, por ejemplo, durante las vacaciones.

Cuando se activa el modo Holiday, la zona de refrigeración se regula a una temperatura de 15 °C. Así, la zona de refrigeración continúa funcionando pero ahorra energía.

A esta temperatura media del aparato de frío, los alimentos no perecerán duran más tiempo. El consumo energético es menor que en el funcionamiento normal. Tampoco se forman moho ni olores, como puede suceder en un frigorífico desconectado cuya puerta esté cerrada.

Función de bloqueo /

La función Bloqueo conectada protege el aparato de frío de una desconexión indeseada y de posibles modificaciones de los ajustes por parte de personas no autorizadas, p. ej. niños.

Es posible desactivar temporalmente la función Bloqueo, p. ej. para modificar brevemente la temperatura.

Desconectar el aparato de frío

Ver el capítulo «Puesta en funcionamiento», apartado «Desconectar el aparato de frío».

Modo Sabbat

El aparato de frío dispone del modo Sabbat para su uso en prácticas religiosas (ver el capítulo «Ajustar la configuración»).

Con el modo Sabbat conectado  se desactivan temporalmente:

- la iluminación interior con la puerta abierta,
- todas las señales acústicas y ópticas,
- el display,
- una conexión WiFi activa,

Permanecen activas el resto de funciones conectadas.

Mientras está conectado el modo Sabbat , no es posible realizar ajustes en el aparato de frío.

Información sobre el modo Sabbat

Aquí se puede ver la versión del modo Sabbat.

Intervalo de tiempo hasta que se emite la alarma de la puerta

Aquí se puede ajustar el intervalo de tiempo hasta que suena la alarma de la puerta después de abrirla.

Conexión en red

Aquí se puede realizar la conexión en red por primera vez, desactivar y activar la WiFi o restablecer la configuración de red (ver el capítulo «Ajustar la configuración»).

Sonido del teclado

Aquí se puede conectar o desconectar el sonido del teclado (ver el capítulo «Ajustar la configuración»).

Señales acústicas y de aviso /

Aquí se puede modificar el volumen de las señales acústicas y de aviso (p. ej. la alarma de la puerta o un mensaje de anomalía). O también se pueden desconectar completamente las señales acústicas y de aviso si molestan (ver el capítulo «Ajustar la configuración»).

Intensidad del display

Aquí se puede adaptar la luminosidad del display a las condiciones de iluminación de la estancia.

Unidad de temperatura °C/°F

Aquí se puede ajustar la unidad de temperatura deseada (grados Celsius o grados Fahrenheit).

Modo Demo

Aquí se puede desactivar el modo Demo si estuviera activado de fábrica (en el display se mostrará .

El modo Demo permite mostrar el aparato de frío en un distribuidor sin que la refrigeración esté conectada. Para el uso privado no se requiere este ajuste.

Ajustes de fábrica

Aquí se pueden restablecer los ajustes del aparato de frío al estado de suministro.

Consejo: Restablecer los ajustes del aparato de frío a los ajustes de fábrica cuando se deseche o se venda, o al poner en funcionamiento un aparato ya usado. Según el modelo, al hacerlo se restablece la configuración de la red, de modo que se eliminan todos los datos personales del aparato de frío. Además, el anterior propietario ya no podrá acceder al aparato de frío.

Activar la información sobre el aparato de frío

Aquí se puede consultar el nombre del modelo y el número de serie.

Tener a mano los datos de este aparato:

- para integrar el aparato de frío en la red de conexión WiFi;
- para notificar una anomalía al Servicio Posventa de Miele;
- para solicitar información a la base de datos EPREL.

Seguridad

Alarma de la puerta

El aparato está equipado con una alarma de la puerta con el fin de evitar la pérdida de energía al estar la puerta abierta y proteger los alimentos almacenados del calor.

En caso de que la puerta permanezca abierta durante más tiempo, la indicación de temperatura   se ilumina en color amarillo. Además se emite una señal acústica y la iluminación interior parpadea.

El intervalo de tiempo hasta que se active la alarma de la puerta se puede modificar (ver el capítulo «Ajustar la configuración», apartado «Modificar el intervalo de tiempo que transcurre hasta que se emite la alarma de la puerta»).

Es posible desconectar la señal acústica de alarma de la puerta (ver el capítulo «Ajustar la configuración», apartado «Modificar el volumen de las señales acústicas y de aviso»).

En cuanto se cierra la puerta, se detiene la señal acústica y en el display se apaga  .

Saber más

Desconectar anticipadamente la alarma de la puerta

■ Pulsar .

La señal acústica se detiene,  se apaga y la iluminación interior está permanentemente encendida.

Si no se cierra la puerta, la alarma de la puerta se vuelve a repetir después de poco tiempo.

Conexión en red

El aparato de frío está equipado con un módulo WiFi integrado. El módulo WiFi permite su conexión a la red doméstica y el uso de la Miele App en un terminal móvil.

Una vez que el aparato de frío se ha conectado a través de la red WiFi, la conexión se restablece automáticamente cada vez que se vuelve a encender.

Es preciso asegurarse de que la señal de la red de conexión WiFi esté disponible con suficiente intensidad en el lugar de instalación del aparato de frío.

El consumo energético aumenta al conectar el aparato de frío a la red WiFi, incluso cuando está desconectado.

Extras inteligentes a través de la Miele App*

La conexión en red a través de la Miele App brinda acceso a múltiples extras inteligentes, entre los que se incluyen los siguientes:

- Consulta de información de estado
- Uso de prácticas funciones adicionales
- Actualización del software para mantener el aparato de frío al día con las últimas novedades de Miele.

Hay disponibles más detalles sobre los extras inteligentes en la página web de Miele, en la App Store® de Apple o en Google Play Store™.

*Oferta digital adicional de Miele & Cie. KG. El número de funciones disponibles puede variar según el modelo y el país. El usuario tiene la obligación de aceptar los Términos y Condiciones Generales y la política de privacidad para los productos y servicios digitales de Miele en la Miele App. Miele se reserva el derecho de modificar o interrumpir las promociones digitales en cualquier momento.

Funciones del aparato

SuperFrío ❄

Con la función SuperFrío ❄ conectada, el **frigorífico** se enfría rápidamente (dependiendo de la temperatura ambiente). La temperatura del frigorífico desciende, ya que el aparato de frío funciona a la mayor potencia frigorífica posible. Seleccionar esta función si se desea enfriar rápidamente grandes cantidades de alimentos o bebidas recién almacenados.

En caso de estar conectada la función SuperFrío ❄ pueden producirse ruidos de funcionamiento.

Es necesario conectar la función SuperFrío ❄ aprox. **4 horas antes de introducir** los alimentos o bebidas.

La función SuperFrío ❄ se desconecta automáticamente transcurridas aprox. 18 horas. El aparato de frío vuelve a funcionar a una potencia frigorífica normal.

Consejo: A fin de ahorrar energía, es posible desconectar la función Super-Frío ❄ una vez se hayan enfriado suficientemente los alimentos o las bebidas.

Distribución de los elementos en el interior

Adaptar los estantes de la puerta/el soporte para botellas

Únicamente cambie la posición de los estantes de la puerta/del soporte para botellas cuando estén vacíos.

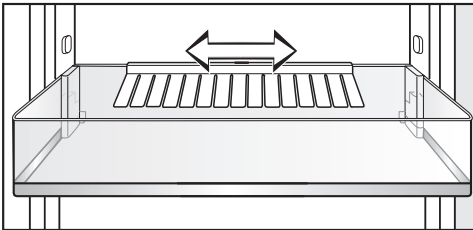
- Deslice los estantes de la puerta/el soporte para botellas hacia arriba y extráigalo hacia fuera.
- Colóquelo/s de nuevo en el lugar deseado.

Enganchar la huevera

- Enganche la huevera en el borde posterior del estante de la puerta del aparato.

Desplazar o retirar el soporte para botellas

Las láminas del soporte para botellas llegan al botellero y aportan mayor seguridad a las botellas al abrir y cerrar la puerta del aparato.



El soporte para botellas se puede desplazar hacia la derecha o la izquierda. De forma que haya más espacio para los cartones.

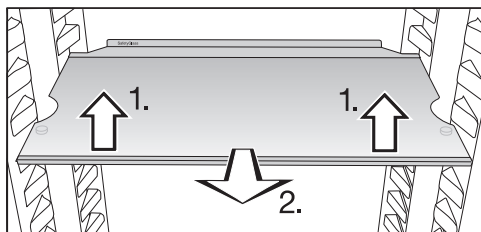
El soporte para botellas se puede extraer completamente (p. ej. para la limpieza):

- Desplace el botellero hacia arriba.

Saber más

Colocar baldas

Las baldas pueden ajustarse a la altura de los alimentos.

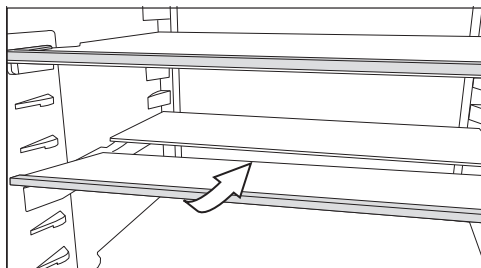


- Levante ligeramente la parte delantera de la balda y tire de ella un poco hacia delante.
- Levante la estantería por los huecos del soporte para moverla hacia arriba o hacia abajo.
- Introduzca la balda.

Las baldas están aseguradas mediante toques de extracción para que no puedan extraerse involuntariamente.

El tope de la balda en el listón protector posterior debe estar colocado hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared posterior y se adhieran a ella.

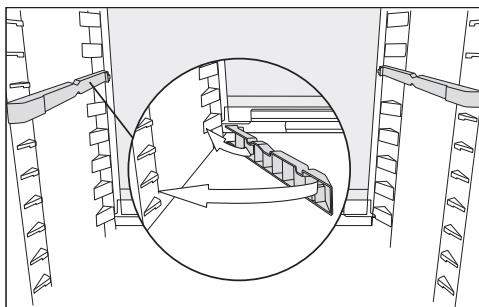
Mover las baldas divisibles



- Levantar ligeramente la mitad delantera de la balda de cristal y deslizarla con cuidado por debajo de la mitad trasera.

Colocar las baldas divisibles

- Extraer las dos mitades de la balda de cristal.



- Colocar los dos adaptadores a la altura deseada a la izquierda y a la derecha de los soportes.

¡El tope de la balda de cristal deberá colocarse en la parte trasera!

Accesorios especiales

Miele ofrece una serie de prácticos accesorios y productos de limpieza y mantenimiento creados específicamente para estos electrodomésticos.

En la tienda online de Miele, a través del Servicio Posventa de Miele o de un distribuidor Miele, podrás adquirir productos especialmente diseñados para tu aparato de frío, como p. ej., productos para el mantenimiento del aparato y accesorios.

Acceder a la tienda online de Miele a través del siguiente código QR:



Puesta en marcha

Antes de la primera utilización

- Retirar todo el material de embalaje y las láminas protectoras.
- Limpiar el interior del armario y los accesorios (ver el capítulo «Limpieza y mantenimiento»).

Conectar el aparato

- Conecte el aparato a la red eléctrica siguiendo las indicaciones que aparecen en el capítulo «Conexión eléctrica».

En el display del aparato aparece Miele en primer lugar y, después, .

Conexión del aparato de frío

- Abra la puerta del aparato.
- Toque en el display en .

El aparato comienza a enfriar y la iluminación interior se enciende cuando la puerta está abierta.

El aparato se ajusta a la temperatura preestablecida.

Antes de introducir alimentos por primera vez, es conveniente dejar que el frigorífico se enfríe durante algunas horas, a fin de alcanzar una temperatura adecuada. Introduzca los alimentos en el congelador una vez haya alcanzado la temperatura preajustada.

Desconexión del aparato de frío

- Pulse en el display la indicación de temperatura.
- Desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta que  aparezca en el centro.
- Pulse .

La iluminación interior y la refrigeración están desconectadas.

En el display aparece .

Tener en cuenta lo siguiente: el aparato de frío no está desenchufado de la red eléctrica, sino que tan solo se ha desconectado.

En caso de ausencias prolongadas

Si se desconecta el aparato durante un período de ausencia prolongado y no se limpia, existe el riesgo de que se forme moho al dejarlo cerrado. En caso de ausencia prolongada, es necesario limpiar el aparato antes.

En caso de no usar el aparato durante un tiempo prolongado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte el aparato.
- Desconecte la clavija de conexión o desconecte el fusible de la instalación doméstica.
- Limpie el aparato y déjelo abierto para que se ventile y evitar así la formación de olores.

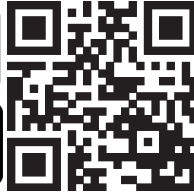
Requisitos para la conexión en red

Tener en cuenta los siguientes requisitos para la conexión en red:

1. El lugar de emplazamiento dispone de una red doméstica.
Tener preparada la contraseña WiFi.
2. La Miele App está disponible en un terminal móvil.
3. Es necesario tener una cuenta de usuario en la Miele App.

Aplicación Miele

Puede descargar la aplicación Miele de forma totalmente gratuita de la Apple App Store® o en la Google Play Store™.



Realizar la conexión en red por primera vez

- Pulsar el símbolo ⚙️.
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo @ aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo @.
- Pulsar sobre el tipo de conexión deseado (App o WPS).

Una vez registrado correctamente, en el display aparece el símbolo 📶.

Si no se ha podido establecer la conexión, en el display aparece el símbolo ✖️.

- En ese caso, repetir el proceso.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo ↩️.

Escanear y conectar

- Escanear el código QR.

Si se ha instalado la Miele App y se tiene una cuenta de usuario, se redirigirá directamente a la conexión en red.

Si todavía no se ha instalado la Miele App, se redirigirá a la Apple App® o a la Google Play Store™.

- Instalar la Miele App y crear una cuenta de usuario.
- Escanear de nuevo el código QR.

La Miele App guía a través de los siguientes pasos para realizar la instalación.

(disponible según modelo)

Ajustar la temperatura

En el frigorífico, recomendamos una temperatura de refrigeración de **4 °C**.

- Pulse en el display la indicación de temperatura.
- Desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta que la temperatura deseada aparezca en el centro.
- Toque para confirmar la temperatura deseada.

La indicación de temperatura cambia de nuevo a la temperatura actual, que tiene el aparato en ese momento.

Se eleva la temperatura en la zona de refrigeración:

- cuanto más frecuentemente y más tiempo se abra la puerta del aparato.
- cuanto mayor sea la cantidad de alimentos almacenados.
- cuanto más calientes estén los alimentos frescos que se almacenen.
- cuanto mayor sea la temperatura ambiente donde se encuentra el aparato de frío. El aparato de frío está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura.

Posibles valores de ajuste de temperatura

Se puede ajustar una temperatura de entre 2 °C y 9 °C para la zona de refrigeración.

Indicación de temperatura

En funcionamiento normal, en el display se muestra **la temperatura real media** que prevalece en ese momento en el frigorífico.

En función de la temperatura ambiente y del ajuste pueden transcurrir algunas horas antes de que se alcancen y se indiquen de forma permanente las temperaturas deseadas.

Conexión de SuperFrío ❄

Es necesario conectar la función SuperFrío ❄ aprox. **4 horas antes de introducir** los alimentos o bebidas.

En caso de estar conectada la función SuperFrío ❄ pueden producirse ruidos de funcionamiento.

- Pulsar en el display la indicación de temperatura del frigorífico.
- Pulsar ❄.
- ❄ se ilumina en color naranja.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar la indicación de temperatura.

Desconexión de la función SuperFrío ❄

La función SuperFrío ❄ se desconecta automáticamente transcurridas aprox. 18 horas. El aparato vuelve a funcionar a una potencia frigorífica normal.

Consejo: A fin de ahorrar energía, puede desconectar la función SuperFrío ❄ una vez se hayan enfriado suficientemente los alimentos o las bebidas.

- Pulsar en el display la indicación de temperatura del frigorífico.
- Pulsar ❄.

☀ ya no se ilumina en color naranja.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar la indicación de temperatura.

Cómo almacenar los alimentos en el frigorífico

⚠ Peligro de explosión por gases inflamables.

Los gases inflamables pueden llegar a arder debido a los componentes eléctricos.

No almacenar materiales explosivos ni productos con gases combustibles en el aparato (p .ej., botes de spray). Es posible reconocerlos porque o bien se indica en los ingredientes de la etiqueta o se añade un símbolo de llama. En caso de escapar gases estos podrían incendiarse debido a los componentes eléctricos.

⚠ Riesgo de sufrir daños por alimentos que contengan grasa o aceite.

Si almacena alimentos que contengan grasa o aceite en la puerta, se podrían producir fisuras de tensión en el material sintético y podría romperse o rasgarse.

Observe que la grasa o el aceite que pueda derramarse no entre en contacto con los materiales sintéticos del aparato.

En caso de que la circulación del aire no sea suficiente, se reduce la potencia frigorífica y aumenta el consumo energético.

No almacene alimentos demasiado juntos para que pueda circular bien el aire.

No cubra el ventilador de la pared trasera.

Distintas zonas de refrigeración

Debido a la circulación natural del aire ajuste rangos de temperatura diferentes en el frigorífico.

El aire frío y pesado desciende hasta la parte inferior del frigorífico. Utilice las diferentes zonas de temperatura para almacenar los alimentos.

Se trata de un aparato de frío con distribución automática de la temperatura (DynaCool). En cuanto se conecta el sistema de refrigeración del frigorífico, el aparato pone el ventilador en funcionamiento automáticamente. De este modo, el frío se distribuye uniformemente en la zona frigorífica y las diferentes zonas de frío son menos pronunciadas. Así, todos los alimentos almacenados se enfrían aproximadamente a la misma temperatura.

Zona menos fría

La zona menos fría está situada en la parte superior de la zona delantera y en la puerta del aparato. Esta zona es idónea para guardar la mantequilla, de modo que quede lo suficientemente blanda para untar y el queso, para que no pierda su aroma.

Manejo

Zona más fría

La zona más fría del frigorífico se encuentra directamente por encima del cajón DailyFresh y en la pared posterior.

Una temperatura de 4 °C y una higiene adecuada retrasan la multiplicación de bacterias, como la salmonela y la listeria, que pueden provocar graves intoxicaciones alimentarias.

Por lo tanto, utilizar estas zonas para almacenar los alimentos delicados y fácilmente perecederos, p. ej.:

- pescado, carne, aves;
- embutidos, platos precocinados;
- platos y repostería elaborados con huevos o nata;
- masas frescas, masas para tartas, pizzas, quiches;
- queso y otros productos elaborados con leche fresca;
- hummus, cremas de verduras, sustitutos vegetales del queso fresco;
- verdura preparada en envoltorio de plástico;
- en general, todos los alimentos frescos (cuya fecha de caducidad indique una temperatura de almacenamiento de mín. 4 °C)

Consejo: Evitar que los alimentos almacenados toquen la pared posterior del frigorífico. De lo contrario, podrían congelarse los alimentos en contacto con la pared posterior.

¿Conservar los alimentos envasados o sin envasar?

Guardar los alimentos envasados o bien tapados (es diferente en el cajón DailyFresh).

Así se evita que los alimentos absorban

olores extraños, que se sequen o que se transmitan los gérmenes. Esto es de especial importancia al almacenar alimentos de origen animal. Asegurarse de que los alimentos, como la carne cruda y el pescado en particular, no entren en contacto con otros alimentos.

Con el ajuste de temperatura adecuado y las medidas higiénicas correspondientes se puede alargar sensiblemente la fecha de caducidad de los alimentos. Se evita el desperdicio de alimentos.

Alimentos con alto contenido en albúmina

Observe que los alimentos con alto contenido en albúmina se deterioran con mayor rapidez. Es decir, los crustáceos y los moluscos se deterioran, p. ej., antes que el pescado y este antes que la carne.

Almacenar alimentos en el cajón DailyFresh

Cajón DailyFresh

El cajón DailyFresh cuenta con las condiciones óptimas para el almacenamiento de frutas y verduras.

Es posible regular el grado de humedad del aire del cajón DailyFresh para que se corresponda aproximadamente con la de los alimentos almacenados. Una mayor humedad hace que los alimentos conserven su propia humedad y que no se sequen tan rápido. La temperatura se corresponde aproximadamente con la temperatura en el recinto frigorífico convencional.

Tenga en cuenta que el estado inicial de los alimentos es determinante para obtener un buen resultado.

Modificar la humedad del cajón DailyFresh para frutas y verduras

El grado de humedad en el compartimento húmedo depende principalmente del tipo y la cantidad de los alimentos almacenados sin envasar. En caso de una carga pequeña, la humedad puede ser demasiado baja.

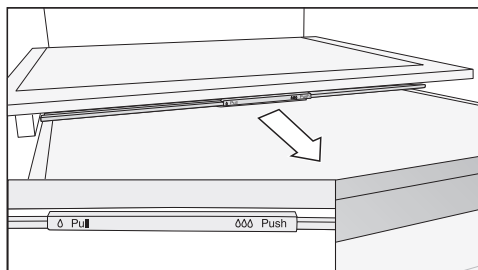
Consejo: Con carga reducida almacene los alimentos en envases herméticos.

Seleccionar humedad no aumentada Δ

En estado de suministro la humedad está aumentada y la tapa del compartimento está desplazada hacia atrás $\Delta\Delta\Delta$.

Modifique el estado de suministro solo si la humedad del cajón DailyFresh es demasiado alta:

- Abra el cajón DailyFresh.

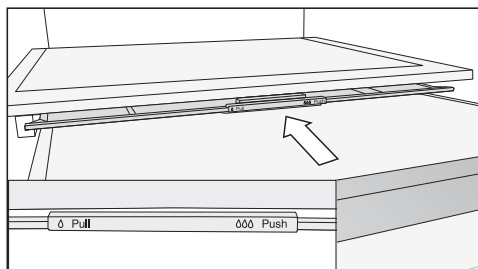


- Tire de la puerta hacia delante hasta el tope.

La tapa del compartimento está abierta y la humedad se reduce Δ .

Seleccionar humedad aumentada $\Delta\Delta\Delta$

- Abra el cajón DailyFresh.



- Deslice la tapa del compartimento hacia atrás hasta el tope.

La tapa está cerrada y la humedad permanece en el compartimento $\Delta\Delta\Delta$.

Manejo

Tenga en cuenta de nuevo las siguientes indicaciones, en caso de no estar satisfecho con el resultado al almacenar los alimentos (p. ej. los alimentos están blandos o mustios al poco tiempo):

- Almacene únicamente alimentos frescos. El estado de los alimentos cuando se almacenan es determinante para el grado de frescura conseguida.
- Limpie el cajón DailyFresh antes de utilizarlo.
- Antes de almacenarlos, escurra aquellos alimentos que estén muy húmedos.
- No almacene ningún alimento sensible al frío en el cajón DailyFresh (ver capítulo «Almacenar alimentos en el frigorífico», apartado «No apropiado para el frigorífico»).
- Para la correcta conservación de los alimentos, seleccione la posición correcta de la tapa (humedad aumentada ∞∞∞ o no aumentada ∆).
- El aumento de la humedad ∞∞∞ se consigue simplemente con la humedad de los alimentos almacenados si los almacena sin envasar. Cuanto más alimentos se almacenen en el compartimento, mayor será la humedad.
- En caso de que con el ajuste ∞∞∞ se acumule demasiada humedad en el compartimento y afecte a los alimentos, elimine el agua condensada sobre todo en la base y por debajo de la tapa con un paño y coloque una rejilla o similar, de forma que se pueda filtrar la humedad sobrante. Alternativamente, cambie a humedad no aumentada ∆ tirando de la tapa del compartimento hacia delante.
- En caso de que, a pesar del ajuste ∞∞∞, la humedad del aire fuera alguna vez demasiado baja, guarde los alimentos en envases herméticos.

Mientras se encuentre en el modo Ajustes , la alarma de la puerta y otros avisos de advertencia se desactivarán automáticamente.

Activar el modo Holiday

Cuando se conecta el modo Holiday , la zona de refrigeración se regula a una temperatura de 15 °C. Así, la zona de refrigeración continúa funcionando pero ahorra energía.

- Pulsar .
- Desplazarse hacia la izquierda o la derecha hasta que  aparezca en el centro.
- Pulsar .

Con el modo Holiday activado,  se ilumina en naranja.

- Para salir del nivel de Ajustes, tocar .

 **Riesgo para la salud debido al consumo de alimentos estropeados.** Si la temperatura es superior a 4 °C durante un tiempo prolongado, pueden verse afectados la fecha de caducidad y la calidad de los alimentos en el frigorífico.

Conecte siempre el modo Holiday  solo para un tiempo limitado.

Durante este intervalo de tiempo, no almacene alimentos delicados y fácilmente perecederos como fruta, verdura, pescado, carne o lácteos.

Desconectar el modo Holiday

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .

Cuando el modo Holiday está desconectado, el símbolo  se ilumina en blanco.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Activación de la función de bloqueo /

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .

Con la función Bloqueo conectada, el símbolo  se ilumina en naranja.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .
- Cerrar la puerta. Entonces está conectada la función Bloqueo .

Desactivar temporalmente la función Bloqueo /

Es posible desactivar temporalmente la función Bloqueo, p. ej. para modificar la temperatura:

- Pulsar la indicación de temperatura.
- Pulse  durante aprox. 6 segundos. La indicación salta al ajuste de temperatura.
- Realice los ajustes deseados.

La función Bloqueo se activará de nuevo al cerrar la puerta del aparato .

Desactivar la función Bloqueo / por completo

- Pulsar el símbolo .
- Tocar el símbolo  durante unos 6 segundos.

Ajustar la configuración

- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.

- Pulsar el símbolo .

Si la función Bloqueo está desactivada, en el display aparece el símbolo  en blanco.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Conectar el modo Sabbath

Mientras está conectado el modo Sabbath , no es posible cambiar los ajustes.

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .

Se ilumina el símbolo  en naranja.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

En el display se mostrará el modo Sabbath  durante unos 3 segundos.

A continuación, el display se apaga.

Asegurarse de que la puerta del aparato esté correctamente cerrada, dado que las advertencias ópticas y acústicas están desconectadas.

Desconectar el modo Sabbath

La función modo Sabbath  se desactiva automáticamente transcurridas unas 80 horas.

También se puede desactivar la función modo Sabbath  previamente en cualquier momento.

- Tocar sobre el display negro.

Aparece el símbolo .

- Pulsar el símbolo .

Se ilumina el símbolo  en naranja.

- Pulsar de nuevo en el símbolo .

Si el modo Sabbath está desconectado, se ilumina el símbolo  en blanco.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar .

Modificar el intervalo de tiempo que transcurre hasta que se emite la alarma de la puerta

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Desplazarse hacia la izquierda o la derecha hasta que el intervalo de tiempo deseado entre 30 segundos y 3 minutos: 30 segundos aparezca en el centro.
- Tocar para confirmar el ajuste deseado.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Desactivar la conexión WiFi

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Para desactivar la conexión WiFi, tocar el símbolo .

Aparece el símbolo .

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Activar la conexión WiFi

- Pulsar el símbolo .
 - Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
 - Pulsar el símbolo .
 - Para activar la conexión WiFi, tocar el símbolo .
- Aparece el símbolo .
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Cuando la conexión WiFi está activa, en el display se ilumina el símbolo .

Restablecer la configuración de la red de conexión

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Pulsar el símbolo .
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Se restauran todos los ajustes realizados y todos los valores introducidos.

Se desactiva la conexión WiFi, el símbolo  se apaga en la pantalla de inicio.

Restablezca la configuración de la red en caso de deshacerse de su aparato, venderlo o poner en funcionamiento un aparato ya utilizado. Se eliminan todos los datos personales del aparato. Además, el anterior propietario ya no podrá acceder al aparato.

Desactivar el sonido del teclado

- Pulsar el símbolo .
 - Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
 - Pulsar el símbolo .
- Con el sonido del teclado desactivado, el símbolo  se ilumina en blanco.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Activar el sonido del teclado

- Pulsar el símbolo .
 - Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
 - Pulsar el símbolo .
- Con el sonido del teclado activado, el símbolo  se ilumina en naranja.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Modificar el volumen de las señales acústicas y de aviso

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Seleccionar el volumen deseado deslizando el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha en la barra de segmentos (nivel del 1 al 7).
- Para desconectar las señales acústicas y de aviso por completo, deslizar el dedo completamente hacia la izquierda, hasta que se apague la barra de segmentos.
- Confirmar el ajuste deseado tocando la barra de segmentos.

Ajustar la configuración

Si las señales acústicas y de aviso están apagadas, aparece el símbolo  en blanco.

Si las señales acústicas y de aviso están conectadas, aparece el símbolo  en naranja.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Cambiar la luminosidad del display

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
- Pulsar el símbolo .
- Seleccionar el nivel de intensidad de la luz deseado deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha en la barra de segmentos (nivel del 1 al 7).
- Confirmar el ajuste deseado tocando la barra de segmentos.
- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Cambiar la unidad de temperatura °C/°F

- Pulsar el símbolo .
- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que °C o °F aparezca en el centro.
- Para cambiar la unidad de temperatura, pulsar °C o °F.

Aparece °C o °F.

- Para salir del nivel de ajustes, tocar el símbolo .

Desconectar el modo Demo

- Pulsar el símbolo .
- Pulsar el símbolo .

- Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.

- Pulsar el símbolo .

Una vez desconectado el modo Demo , el aparato de frío se apaga y es necesario conectarlo de nuevo.

Restablecer los ajustes de fábrica

- Pulsar el símbolo .
 - Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro.
 - Pulsar el símbolo .
- Aparece el símbolo .
- Pulsar el símbolo .

El aparato de frío se apaga y es necesario conectarlo de nuevo.

No retirar la placa de características del interior del aparato. La placa de características es necesaria en caso de anomalía.

Evitar precaución de que no llegue agua a la electrónica o a la iluminación.



Riesgo de sufrir daños por la entrada de humedad.

El vapor de un limpiador a vapor podría dañar los componentes sintéticos y eléctricos.

No utilizar un limpiador de vapor para limpiar el aparato de frío.

A través del agujero de desagüe de agua para la congelación no puede fluir el agua procedente de la limpieza.

Consejos respecto a los productos de limpieza

En el interior del aparato, utilice solo productos para la limpieza y el cuidado del aparato que no dañen los alimentos.

Para evitar daños en las superficies, al limpiar **no utilice**

- productos de limpieza que contengan sosa, amoníaco, ácidos o cloruros,
- productos de limpieza descalcificadores,
- productos de limpieza abrasivos (p. ej., líquidos o en polvo, o piedras de limpieza),
- productos de limpieza que contengan disolventes,
- productos de limpieza especiales para acero inoxidable,

- productos de limpieza para lavavajillas,
- sprays para hornos,
- limpiacristales,
- cepillos y esponjas duros y abrasivos (p. ej., los especiales para ollas),
- gomas quitamanchas,
- espátulas de metal afiladas.

Para la limpieza le recomendamos que utilice un paño limpio, agua templada y un poco de detergente suave.

Preparar el aparato para la limpieza

Consejo: Conecte el modo Limpieza . La refrigeración está desconectada, la luz interior permanece conectada.

■ Pulse .

■ Desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta que  aparezca en el centro.

■ Pulse .

■ Para salir del nivel Ajustes, toque .

En la pantalla de inicio se muestra un modo Limpieza conectado .

■ Retire los alimentos del aparato y guárdelos en un lugar fresco.

■ Retire todos los accesorios extraíbles para la limpieza (ver el capítulo «Saber más», apartado «Configuración interior»).

Limpieza y mantenimiento

Cómo limpiar el interior

Limpie el aparato regularmente, al menos una vez al mes.

Si se deja que la suciedad se acumule durante mucho tiempo, en ocasiones ya no será posible eliminarla.

Las superficies pueden cambiar de color o deformarse.

Elimine la suciedad cuanto antes.

- Limpiar **el interior del aparato** con un paño limpio, agua templada y un poco de detergente suave.
- Después de la limpieza, aclarar con agua limpia y secarlo todo con un paño.
- Limpiar el canal de agua de condensación y el orificio de desagüe con un palillo o similar.
- Para asegurar la correcta ventilación del aparato de frío y para evitar la formación de olores, dejar la puerta abierta durante un breve periodo de tiempo.

Accesorios para limpieza manual o en el lavavajillas

Los siguientes componentes deberían lavarse exclusivamente **a mano**:

- los listones con look en acero inoxidable
- los listones posteriores de las baldas
- las baldas con impresión
- el cajón para frutas y verduras (VeggieBox)
- todos los cajones y las tapas de los cajones (incluidos en función del modelo)
- el botellero variable (disponible como accesorio especial)

- el cajón organizador (como accesorio especial)

Las siguientes piezas son **aptas para el lavado en el lavavajillas**:

 Peligro de sufrir daños derivados de temperaturas demasiado altas.

Algunas piezas pueden p. ej. deformarse y no poder continuar siendo utilizadas debido a su limpieza en el lavavajillas a más de 55 °C.

Para la limpieza de las piezas aptas para el lavavajillas, seleccione una temperatura de máximo 55 °C.

A causa del contacto con colorantes naturales, p. ej. los contenidos en zahnorias, tomates y ketchup, los componentes de plástico pueden cambiar de color en el lavavajillas. Este cambio de color no afecta a la estabilidad de las piezas.

- el botellero, la huevera
- el estante y el botellero de la puerta (sin listón en look acero inox.)
- las baldas (sin listones y sin impresión)
- el soporte para el filtro de olores (disponible como accesorio especial)

Retirar y desmontar los accesorios para su limpieza

Desmontar los estantes de la puerta/ el soporte para botellas

Retire los listones con look de acero inoxidable, antes de introducir el estante/el botellero en el lavavajillas.

Proceda de la manera siguiente para retirar los listones:

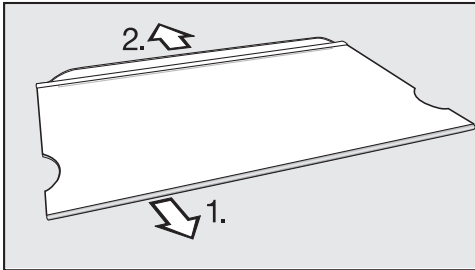
- Coloque el estante/el botellero sobre la encimera.

- Ponga a un lado el listón.
- Después de la limpieza, fije de nuevo los listones.

Desmontar las baldas

Antes de limpiar las baldas, retirar los listones decorativos y los listones protectores posteriores. Proceder de la siguiente manera:

- Colocar la balda sobre una base blanda encima de la encimera (p. ej., un paño de cocina).

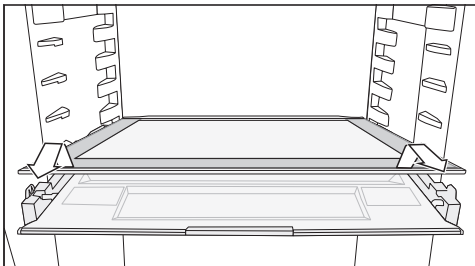


- Comenzar por el listón decorativo.
- Extraer el listón protector.
- Después de la limpieza, fijar de nuevo los listones decorativos y los listones protectores en las baldas.

Extraer el cajón DailyFresh

- Elevar el cajón DailyFresh ligeramente hacia delante y extraerlo.

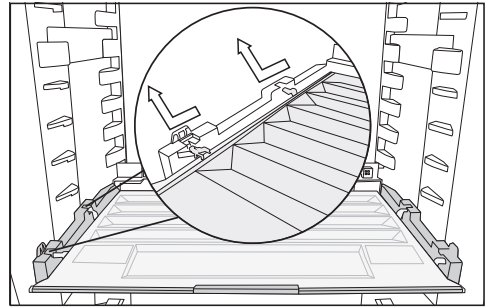
Retirar la placa de separación



- Retirar la placa de separación.

- Colocarla de nuevo después de la limpieza.

Retirar la tapa del compartimento



- Levante la tapa hacia adelante y tire de ella hacia afuera.
- Colocarla de nuevo después de la limpieza.

Limpieza de la junta de la puerta

⚠ Riesgo de sufrir daños debido a una limpieza incorrecta.

En caso de tratar la junta de la puerta con aceites o grasas, esta se podría volverse porosa.

No aplique aceites o grasas.

- Limpiar la junta de la puerta periódicamente solo con agua, y a continuación séquela bien con un paño.

Limpieza de las rejillas de ventilación y de evacuación de aire

Las acumulaciones de polvo aumentan el consumo energético.

- Limpie la rejilla de ventilación regularmente con un pincel o con el aspirador (utilice p. ej. el accesorio correspondiente del aspirador Miele).

Limpieza y mantenimiento

Después de la limpieza

- Desconecte de nuevo la función Limpieza, tocando  en el display de inicio.
- Pulse de nuevo .

Si está desconectada la función Limpieza, se ilumina el símbolo  en blanco.

El aparato comienza a enfriar de nuevo.

- Introduzca de nuevo todos los elementos en el aparato.
- Conecte la función SuperFrío ❄ durante algún tiempo, para que la temperatura del frigorífico descienda rápidamente.
- Introduzca los alimentos en el congelador en cuanto haya alcanzado una temperatura suficientemente baja.
- Cierre la puerta/las puertas.

Descongelación automática

Este aparato de frío se descongela automáticamente.

La mayor parte de las anomalías se pueden solucionar sin la intervención de un técnico. En muchos casos, se ahorra tiempo y dinero al no tener que ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

Entrar en <https://www.miele.es/support/customer-assistance> para obtener más información sobre cómo solucionar algunas anomalías sin la ayuda de un técnico.



No abra el aparato de frío en la medida de lo posible hasta que se haya eliminado la anomalía para reducir al máximo la pérdida de frío.

Problema	Causa y solución
El aparato de frío no enfría.	El aparato no está conectado. ■ Conectar el aparato de frío.
	El interruptor de red no está colocado correctamente en la toma de corriente o la clavija del aparato no está colocada correctamente en la toma del aparato. ■ Coloque el interruptor de red en la toma de corriente y la clavija del aparato en la toma del aparato.
	El fusible de la instalación doméstica se ha disparado. El aparato, la tensión de red u otro aparato podrían estar dañados. ■ Llamar a un electricista o al Servicio Posventa.
El compresor funciona de forma continuada.	Esto no es una anomalía. Para ahorrar energía, el compresor conmuta a un número de revoluciones menor cuando la demanda de frío es reducida. De esta forma se prolonga el tiempo de funcionamiento del compresor.
El compresor se conecta cada vez más a menudo y durante más tiempo, la temperatura en el aparato de frío es demasiado baja.	Las aberturas para ventilación se encuentran tapadas o presentan polvo acumulado. ■ Evitar tapar la abertura para ventilación. ■ Eliminar regularmente el polvo acumulado en la abertura para ventilación.
	La puerta del aparato se ha abierto muy a menudo. O se han introducido grandes cantidades de alimentos frescos. ■ Abrir la puerta únicamente cuando sea necesario y durante el menor tiempo posible.

Solucionar anomalías

Problema	Causa y solución
	La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.
	La puerta del aparato no está bien cerrada. ■ Cerrar la puerta. La temperatura necesaria se ajusta de nuevo por sí sola transcurrido un tiempo.
	La temperatura ambiente es demasiado alta. Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor. ■ Observar las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Lugar de emplazamiento».
	El aparato de frío no se ha montado correctamente en el hueco. ■ Instalar el aparato de frío siguiendo las instrucciones de montaje.
	La temperatura del aparato de frío está ajustada demasiado baja. ■ Corregir el ajuste de temperatura.
	La función SuperCool ❄ todavía está conectada. ■ Conectar la función SuperCool ❄ previamente para ahorrar energía.
La temperatura del aparato de frío es demasiado alta. Los alimentos congelados (según modelo) podrían descongelarse.	Esto no es una anomalía. La temperatura ajustada es demasiado elevada. ■ Corregir el ajuste de temperatura. ■ Comprobar la temperatura de nuevo transcurridas 24 horas.
	Se ha sobrepasado la temperatura ambiente para la que está diseñado el aparato de frío. El compresor se conecta con menor frecuencia si la temperatura ambiente es muy baja. La temperatura del aparato de frío aumenta. ■ Observar las indicaciones del capítulo «Instalación», apartado «Lugar de emplazamiento». ■ Aumentar la temperatura ambiente.

Problema	Causa y solución
El aparato está congelado o en el interior del aparato se forma agua condensada. Eventualmente, la puerta del aparato no se cierra correctamente.	La junta de la puerta se ha salido de la ranura. ■ Compruebe si la junta de la puerta encaja correctamente en la ranura.
	La junta de la puerta está dañada. ■ Compruebe si la junta de la puerta está dañada.
La junta de la puerta está dañada o debería ser sustituida.	Se puede sustituir la junta de la puerta sin herramienta. ■ Sustituya la junta de la puerta. Podrá adquirir una nueva a través del Servicio técnico de Miele o de un distribuidor especializado.

Problemas generales con el aparato

Problema	Causa y solución
No suena ninguna señal acústica aunque la puerta del aparato esté abierta durante mucho tiempo.	Esto no se considera una anomalía. La señal acústica de alarma se ha desactivado en el modo Ajustes. Para conectar de nuevo la alarma acústica: ■ Pulsar el símbolo  ■ Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro. ■ Pulsar el símbolo  ■ Seleccionar el volumen deseado deslizando el dedo hacia la derecha en la barra de segmentos. ■ Confirmar el ajuste deseado tocando la barra de segmentos. Si las señales acústicas y de aviso están conectadas, aparece el símbolo  orange.

Solucionar anomalías

Mensajes en el display

Mensaje	Causa y solución
En la pantalla de inicio se ilumina el símbolo  , el aparato no tiene potencia de refrigeración; sin embargo, siguen funcionando el manejo y la iluminación interior del aparato.	El modo Demo está conectado. ■ Pulsar el símbolo . ■ Pulsar el símbolo . ■ Deslizar el dedo hacia la izquierda o la derecha hasta que el símbolo  aparezca en el centro. ■ Pulsar el símbolo . Una vez desconectado el modo Demo , el aparato de frío se apaga y es necesario conectarlo de nuevo.
En el display se ilumina  y no es posible manejar el aparato.	Todavía está conectada la función Limpieza. ■ Desconecte de nuevo la función Limpieza, tocando  en el display de inicio. ■ Pulse de nuevo . Si está desconectada la función Limpieza, se ilumina el símbolo  en blanco. El aparato comienza a enfriar de nuevo.
En el display no aparece nada. Aparece totalmente negro.	El modo Sabbath  está conectado. La iluminación interior permanece apagada y el aparato de frío se enfría. ■ Tocar sobre el display negro. En el display aparece el símbolo . ■ Pulsar el símbolo . Se ilumina el símbolo  en naranja. ■ Pulsar de nuevo en el símbolo . Si el modo Sabbath está desconectado, se ilumina el símbolo  en blanco.
En el display se ilumina el símbolo  y no es posible manejar el aparato de frío.	Está conectada la función de bloqueo. ■ Desbloquear el aparato temporalmente o desconectar por completo la función de bloqueo.
En el display se ilumina  en amarillo, además, se emite una señal acústica y la iluminación interior parpadea.	Se ha activado la alarma de la puerta. ■ Pulsar . La señal acústica se detiene,  se apaga y la iluminación interior vuelve a estar permanentemente encendida.

Mensaje	Causa y solución
El símbolo  se ilumina en rojo en el display y aparece un código de error F con dígitos. Además, se emite una señal acústica.	Se ha producido una anomalía. ■ Desconectar la señal acústica; para ello, tocar el símbolo  en el display. ■ Ponerse en contacto con el Servicio técnico. Para comunicar la incidencia, siempre son necesarios el código de anomalía, el nombre del modelo y el número de serie del aparato de frío. Es posible visualizar esta información directamente: ■ para ello, tocar el símbolo  en el display. En el display se muestran los datos necesarios del aparato. Al confirmar con el símbolo , se abandonará la indicación de temperatura y se mostrará de nuevo el código de anomalía. Es posible desconectar directamente el aparato de frío desde el mensaje de anomalía.

Iluminación interior

Problema	Causa y solución
 Peligro de descargas eléctricas producidas por cables accesibles. Al retirar la cubierta de la luz podría entrar en contacto con piezas conductoras de electricidad. No retire la tapa de la luz. La iluminación LED debe ser reparada y sustituida exclusivamente por el Servicio Posventa.	
 Riesgo de sufrir daños por iluminación LED. Esta iluminación se corresponde con el grupo de riesgo RG 2. En caso de que la cubierta esté defectuosa, los ojos podrían sufrir daños. En caso de que la cubierta de la lámpara esté defectuosa no la examine directamente con instrumentos ópticos (como una lupa o similares).	

Solucionar anomalías

Problema	Causa y solución
No funciona la iluminación interior.	El aparato no está conectado. ■ Conectar el aparato de frío.
	El modo Sabbath  está conectado: el display está oscuro y el aparato enfría. ■ Tocar sobre el display negro. En el display aparece el símbolo  . ■ Pulsar el símbolo  . Se ilumina el símbolo  en naranja. ■ Tocar en el modo Ajustes  el símbolo  . Si el modo Sabbath está desconectado, se ilumina el símbolo  en blanco.
	La iluminación interior se desconecta automáticamente debido al sobrecalentamiento después de aprox. 15 minutos cuando la puerta está abierta. Si este no es el motivo, se trata de una avería. ■ Ponerse en contacto con el Servicio técnico.
La iluminación interior parpadea.	Esto no es una anomalía. Se ha activado la alarma de la puerta.

Causas de ruidos

El aparato emite ruidos durante su funcionamiento.

Con una capacidad de refrigeración más baja, el aparato consume menos electricidad pero está en funcionamiento durante más tiempo. La intensidad de los ruidos de funcionamiento es menor.

Con una capacidad de refrigeración más alta, los alimentos se enfrían más rápidamente.

La intensidad de los ruidos de funcionamiento es mayor.

Ruidos normales	¿Cuál es la causa de los ruidos?
Siseo, silbido	Entra refrigerante en el circuito de frío.
Burbujeo, borboteo, salpicadura	El refrigerante fluye por las tuberías.
Zumbido	El aparato de frío enfría.
Hacer clic	El termostato enciende o apaga el compresor.
Zumbido, ruido	El ventilador está en funcionamiento. La apertura automática de la puerta (según el modelo) abre o cierra la puerta del aparato.
Crujido	Se expande el material del aparato de frío.
Traqueteo	Las válvulas o las tapas están activas.
Avisador acústico (aparatos de frío con depósito de agua)	El agua entra desde el depósito de agua.
Sorbido (aparatos de frío con amortiguador de cierre de la puerta)	La puerta del aparato con amortiguador de cierre se abre o se cierra.
Conviene recordar que no se pueden evitar los ruidos del compresor y del circuito de frío.	

Solucionar anomalías

Ruidos	Causa y solución
Vibración, claqueo, tintineo	El aparato de frío no está nivelado. Nivelar el aparato de frío con la ayuda de un nivel de burbuja. Utilizar para ello las patas rosca- das (disponibles dependiendo del modelo) que se encuentran debajo del aparato. A partir de un hueco de empotramiento de 140 cm: deslizar los listones de estabilización por la parte inferior de la base del apa- rato.
	Los cajones, cestos o baldas se mueven o están atascados. Comprobar los componentes extraíbles y volver a colocarlos.
	Las botellas o recipientes se rozan entre sí. Separar un poco las botellas y recipientes.
	El sujetacables para el transporte (disponible según el modelo) sigue colgado en la pared posterior del aparato. Retirar el sujeta- cables para el transporte.

Consultar el apartado «Asistencia técnica Miele» de nuestra web, www.miele.es, para obtener información sobre la resolución de problemas y las piezas de repuesto de Miele.

Contacto en caso de anomalías

En caso de anomalías que no hayan podido ser resueltas personalmente, informar p. ej. a un distribuidor Miele o al Servicio técnico de Miele.

Es posible concertar una cita con el Servicio técnico a través de nuestra página web <https://www.miele.es/c/servicio-tecnico>.

Al final de este documento se indica el número de teléfono del Servicio técnico de Miele.

El Servicio técnico necesitará saber la denominación del aparato y el número de serie (fab./SN/n.^o). Se pueden encontrar ambos datos en la placa de características situada en el interior del aparato de frío o, según el modelo, en el modo Ajustes en el apartado Información **i**.

Base de datos EPREL

Desde el 1 de marzo de 2021 se puede encontrar información acerca del etiquetado energético y de los requisitos de diseño ecológico en la base de datos de productos europea (EPREL). Se puede acceder a ella a través de este enlace: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Se debe introducir la denominación del aparato.

El nombre del modelo se encuentra en la placa de características dentro del aparato de frío o, según el modelo, en el modo Ajustes en el apartado Información **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.
WEINTEMPERIER-SCHANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS-MOD.EMPORTABAJO ENMUEBLA ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Netinhalt/Net Capacity Volume Utl Capac. Util	Gas / K / G / WEN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C Tot / F / C / WIND / CHILL
R600a: XXg	

Garantía

La duración de la garantía es de 3 años. Encontrará más información en las condiciones de la garantía incluidas en el suministro.

Instalación

Lugar de emplazamiento

 Riesgo de sufrir daños y lesiones debido a que el aparato podría volcarse.

El aparato es muy pesado y tiende a volcarse cuando las puertas están abiertas.

Mantenga cerrada/s la/s puerta/s del aparato, hasta que se encuentre instalado. Para asegurarlo en el hueco de empotramiento, tenga en cuenta las indicaciones del manual de montaje.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por aparatos que desprenden calor.

Los aparatos que desprenden calor podrían incendiarse y el aparato de frío podría comenzar a arder.

El cable de conexión a la red no debe entrar en contacto con fuentes de calor.

El aparato de frío no debe instalarse debajo de una placa de cocción.

 Riesgo de sufrir daños y peligro de incendio provocado por llamas abiertas.

Las llamas abiertas podrían incendiar el aparato.

Mantenga alejadas del aparato las llamas abiertas, p. ej. una vela.

 Riesgo de sufrir daños provocados por aparatos de extracción de vahos.

Los aparatos de extracción de vahos situados detrás del aparato de frío pueden dañarlo.

No debe instalarse ningún aparato extractor de aire o de vahos detrás del aparato de frío. Disponer un conducto de aire independiente o instalar una pared divisoria entre los aparatos.

El lugar adecuado debe estar seco y bien ventilado.

 **Riesgo de sufrir daños debido a una elevada humedad en el aire.**

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las superficies exteriores del aparato de frío.

Esa condensación puede provocar corrosión en las paredes exteriores del mismo.

Emplazar el aparato de frío en una estancia seca o climatizada con suficientes posibilidades de ventilación.

Una vez instalado o emplazado el aparato, es preciso asegurarse de que las puertas del mismo estén correctamente cerradas, y que se haya colocado tal y como se describe. Es imprescindible mantener las aberturas para ventilación indicadas.

Al elegir el lugar de emplazamiento, hay que tener en cuenta que el consumo energético del aparato de frío aumenta cuando se coloca en las inmediaciones de una calefacción, una cocina o cualquier otra fuente de calor. Evitar la luz solar directa.

Cuanto más elevada sea la temperatura ambiente, más tiempo funciona el compresor y mayor será el consumo energético.

Al emplazar el aparato de frío, asegurar-se además de lo siguiente:

- La base del enchufe se deberá encontrar fuera de la zona posterior del aparato y debe ser accesible en caso de emergencia.
- La clavija de conexión a la red y el cable de conexión no deben estar en contacto con la parte posterior del

aparato de frío, ya que estos podrían resultar dañados a causa de la vibración del aparato.

- Tampoco se deben conectar otros aparatos a la base del enchufe situada en la zona posterior del aparato de frío.
- Al instalar el aparato de frío, es necesario asegurarse de que el cable de conexión a la red eléctrica no quede aprisionado ni resulte dañado.
- En la parte posterior del aparato no se deben colocar ni utilizar dispositivos de varios enchufes, regletas de distribución ni otros aparatos electrónicos (p. ej., transformadores halógenos).
- El suelo en el lugar de emplazamiento debe ser horizontal y nivelado y debe tener la misma altura que el suelo circundante.

Clase climática

El aparato está diseñado para una clase climática determinada (rango de temperatura ambiente) y requiere el cumplimiento de los correspondientes márgenes de temperatura.

En caso de que la temperatura ambiente sea muy baja, se prolongará el estado de reposo del compresor. Lo que puede aumentar la temperatura del aparato de frío y, por consiguiente, provocar algún daño.

La clase climática está indicada en la placa de características situada en el interior del aparato de frío.

Instalación

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	de 10 °C a 32 °C
N	de 16 °C a 32 °C
ST	de 16 °C a 38 °C
T	de 16 °C a 43 °C
SN-ST	de 10 °C a 38 °C
SN-T	de 10 °C a 43 °C

Entrada y salida de ventilación

La entrada y salida de ventilación se produce a través de la rejilla de ventilación en el zócalo del aparato de frío.



Riesgo de incendio y daños por una ventilación inadecuada.

Si el aparato de frío no está suficientemente ventilado, el compresor se pondrá en marcha con más frecuencia y funcionará durante más tiempo. Esto conlleva un aumento del consumo energético y de la temperatura de funcionamiento del compresor. Esto podría provocar daños en el aparato de frío.

Comprobar que haya suficiente entrada y salida de aire de ventilación en el aparato.

Respetar siempre las aberturas para ventilación prescritas.

Asegurarse de que ningún objeto tape u obstruya las aberturas para ventilación.

Limpiar regularmente las zonas de ventilación para eliminar el polvo y la suciedad.

Emplazamiento Side-by-side



Peligro de sufrir daños debido a la formación de condensados en las paredes exteriores.

En caso de que la humedad del aire sea alta, esto puede producir la formación de condensados en las paredes exteriores y, con ello, corrosión. Por lo tanto, en ningún caso coloque otro aparato de frío directamente al lado de este ya sea vertical u horizontalmente.

En ningún caso es posible realizar un montaje «side-by-side» de su aparato de frío, puesto que no está dotado con resistencias calefactoras integradas en las paredes laterales.

Este aparato puede emplazarse junto a otros modelos, dotados con calefacción integrada en la pared lateral, en huecos de empotramiento «side-by-side» separados.

Consulte a su distribuidor las combinaciones posibles en su aparato de frío.

Cambiar el sentido de apertura de la puerta



Existe peligro de sufrir daños y lesiones debido al peso elevado de la puerta.

En caso de que una sola persona realice el cambio de sentido de apertura de la puerta, existe riesgo de sufrir daños y lesiones.

Modificar el sentido de apertura de la puerta exclusivamente con la ayuda de una 2.ª persona.



Riesgo de aplastamiento en la bisagra.

Los dedos pueden quedar atrapados en la zona de la bisagra.

No introducir la mano en la bisagra al abrir y cerrar la puerta.

El aparato de frío se suministra con el sentido de apertura de la puerta hacia la derecha. Si fuera necesario modificar el sentido de apertura de puerta izquierda, será necesario cambiar el sentido de apertura de la puerta (ver instrucciones de montaje) antes de que el aparato de frío se instale en el hueco de empotramiento.

Consejo: Para proteger la puerta del aparato y el suelo de posibles daños durante el cambio de sentido de apertura de la puerta, extender una base adecuada en el suelo por delante del aparato de frío.

No dañar la junta de la puerta. Tener cuidado de no dañar la junta de la puerta. ¡Si la junta de la puerta se daña, la puerta del aparato podría no cerrar adecuadamente y la refrigeración no sería suficiente!



Realizar el cambio de sentido de apertura de la puerta de acuerdo con las instrucciones de montaje (ver código QR).



Número de material 12 849 620

Solicitud de manual de instrucciones de montaje impreso

Es posible solicitar gratuitamente a Miele el manual de instrucciones de montaje impreso.

Al final de este documento, se incluyen los datos de contacto de Miele. Al hacerlo, indicar el nombre del modelo y el número de serie que constan en la placa de características.

Puerta del mueble

- Medida de la ranura

Según el diseño de la cocina, están determinados el grosor y el radio de los cantos de la puerta del mueble así como la medida de la ranura vertical.

Es imprescindible tener en cuenta:

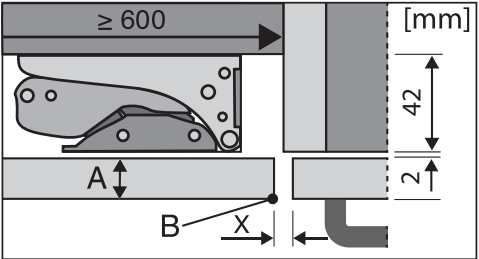
En caso de que la ranura entre la puerta del mueble del aparato y el frontal del mueble de cocina adyacente con bisagras o los laterales sea muy pequeña, al abrir la puerta del aparato podría producirse colisión con el frontal del mueble de cocina/los laterales.

Dependiendo del grosor de la puerta del mueble y del radio de los cantos será necesaria una ranura individual.

Consejo: Es necesario tenerlo en cuenta a la hora de planificar la cocina o de sustituir el aparato para conseguir una solución adecuada.

Instalación

Grosor de la puerta del mueble A [mm]	Medidas de la ranura X [mm] para diferentes radios de los cantos B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16 - 19	mín. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

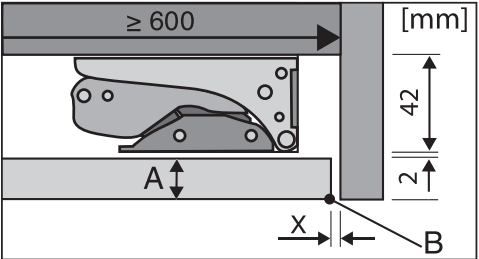


frontal del mueble de cocina adyacente

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura



laterales de cierre

A = Grosor del frontal del mueble

B = Radio de cantos

X = medida de la ranura

Consejo: Montar un distanciador entre el cuerpo del mueble y los laterales. Así se consigue que la ranura tenga el ancho necesario.

Peso de la puerta del mueble

⚠ Riesgo de sufrir daños debido al peso excesivo de la puerta del mueble.

Si se montan puertas con un peso superior al permitido, las bisagras pueden resultar dañadas, lo que a su vez podría provocar limitaciones funcionales. Estos daños pueden causar problemas de funcionamiento, entre otras cosas.

Antes de montar la puerta del mueble, es necesario asegurarse de no exceder el peso permitido de la puerta del mueble.

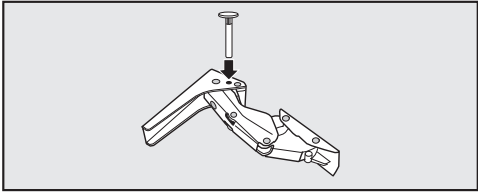
El peso máximo permitido de la puerta del mueble es de 10 kg.

Limitar el ángulo de apertura de la puerta

Las bisagras de la puerta están ajustadas de fábrica de tal forma que permiten una amplia apertura.

En caso necesario, el ángulo de apertura puede limitarse a unos 90° mediante los pasadores adjuntos.

Los pasadores para limitar la puerta deben estar montados, antes de montar el aparato de frío.



- Insertar el pasador en la bisagra de la puerta desde arriba.

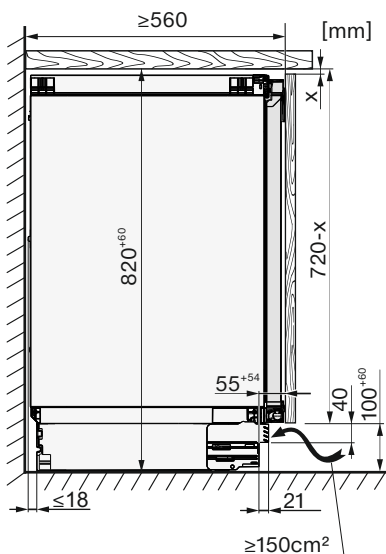
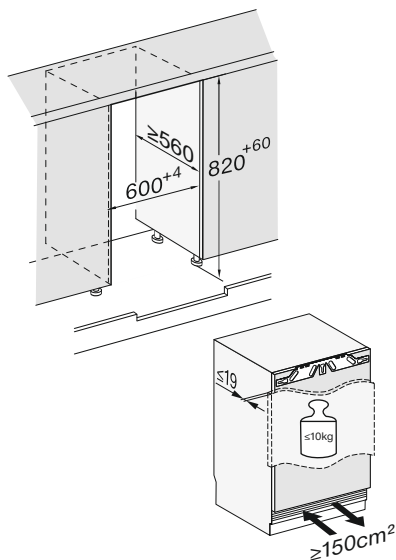
Medidas de empotramiento

Vista inferior/lateral

Todas las medidas se indican en mm.

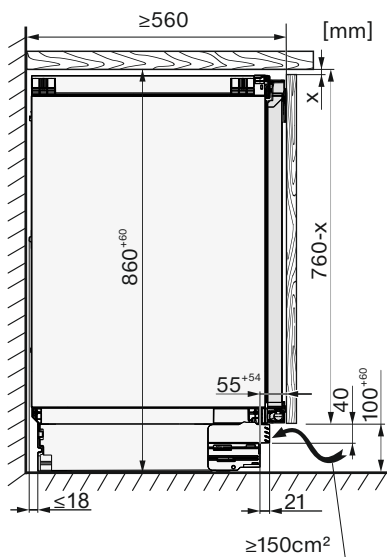
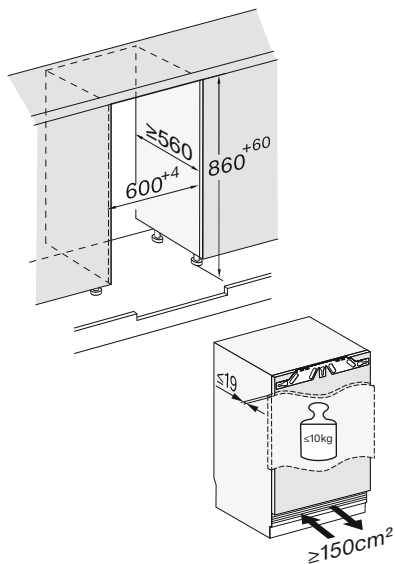
El funcionamiento correcto del aparato de frío está garantizado si se mantienen libres las aberturas para ventilación.

KU 7035



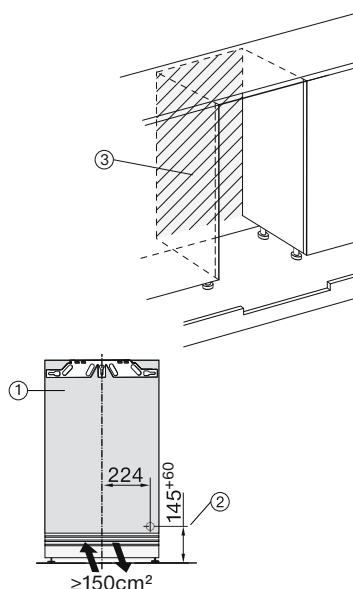
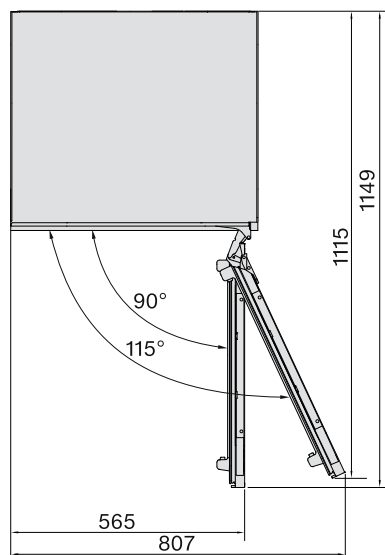
Instalación

KU 7135



Conexiones

Todas las medidas se indican en mm.

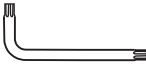


- ① Vista desde la parte delantera
- ② Cable de conexión, longitud = 2.200 mm
Es posible adquirir un cable más largo a través del Servicio Posventa de Miele.
- ③ Sin conexión en esta zona

Instalación

Montar el aparato

Para el montaje del aparato necesita las siguientes herramientas:

TX 15, TX 20 	 13
TX 15 	6 
 8	
	
	

Consejo: Guardar la varilla metálica adjunta en un lugar seguro. Es necesario para ajustar las patas traseras del aparato.

Preparar el aparato

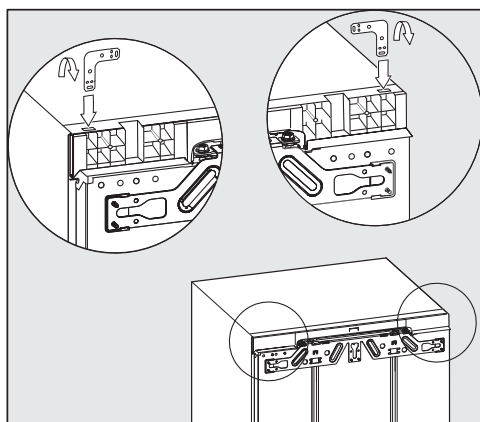
- Coloque el aparato centrado enfrente del hueco de empotramiento.
- Sujete el zócalo por un lado y tire de él hacia delante.

Para fijar el aparato, es posible elegir entre dos opciones diferentes:

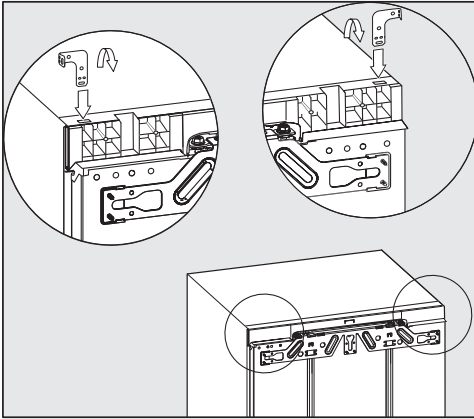
1. Fijación superior
este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras como, p. ej. de material sintético (laminada). Es imprescindible que se trate de una encimera que se pueda ator-

nillar a la pieza angular de sujeción. Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.

2. Fijación lateral
este tipo de fijación es apta para la fijación por debajo de encimeras duras como, p. ej. de granito. Es imprescindible poder atornillar las paredes laterales del mueble situado junto al aparato a la pieza angular de sujeción.
Con las patas roscadas totalmente apretadas, el aparato queda más bajo que la encimera.



1. Fijación superior
 - Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
 - Doblarla por la parte perforada.



2. Fijación lateral

Doblar la pieza angular por ambas esquinas.

- Encajar la pieza angular en la apertura de agarre de la tapa del aparato.
- Doblarla por la parte perforada.
- Retirar la pieza angular de la apertura de agarre e introducir el extremo recto de la pieza angular.
- Doblar también este extremo por la parte perforada.

Insertar el aparato

⚠ Riesgo de daños en el cable de conexión a red.

Al introducir el aparato, el cable de conexión eléctrica puede quedarse pillado y dañarse.

Introduzca el aparato con mucha precaución en el hueco.

⚠ Riesgo de dañar el suelo.

El movimiento del aparato podría dañar el suelo.

En caso de un suelo delicado, mueva el aparato de frío con precaución de no dañarlo.

⚠ Riesgo de daños en las patas regulables.

Las patas roscadas pueden romperse.

Empuje el aparato en el hueco de instalación únicamente con las patas casi completamente roscadas.

Consejo: Antes de introducirlo, aflojar las dos patas roscadas posteriores en media vuelta cada una. Una vez que el aparato está en su posición es posible volver a ajustar las patas roscadas fácilmente desde la parte frontal (ver apartado «Nivelar el aparato»).

- Tienda el cable de conexión eléctrica de manera que el aparato pueda conectarse fácilmente después de su instalación.

Consejo: Para introducirlo fácilmente, sujete un pedazo de cuerda a la clavija y «alargue» de esta forma el cable de conexión.

A continuación, tire del cable por el otro extremo de la cuerda a través del mueble de cocina.

En caso de introducir demasiado el aparato en el hueco de empotramiento inferior, no será posible cerrar correctamente la puerta. Esto podría causar formación de hielo, condensación, así como perturbar el correcto funcionamiento que pueden provocar un mayor consumo energético.

Encaje el aparato en el hueco de empotramiento de forma que se mantenga una distancia constante de **42 mm** desde el cuerpo del aparato a la parte delantera de las paredes laterales del mueble.

- Introducir el aparato en el hueco de empotramiento inferior hasta que los cantos delanteros de las bisagras su-

Instalación

perior e inferior queden fijados en el canto delantero de la pared lateral del mueble.

De este modo se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de las paredes laterales del mueble.

En muebles con topes para la puerta (como tacos, juntas, etc.) es necesario tener en cuenta la medida de montaje de los topes para la puerta con el fin de que se mantenga también en este caso una distancia constante de **42 mm**.

- Tire del aparato la distancia de la medida de montaje.
- Controle de nuevo si se mantiene una distancia constante de **42 mm** hasta los bordes frontales de los topes de la puerta.

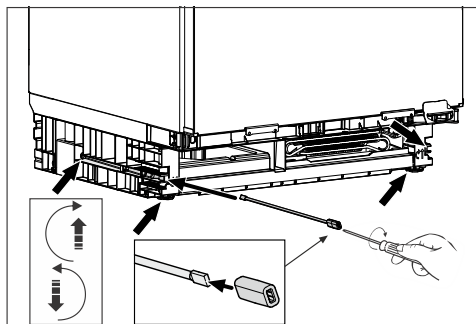
Consejo: En caso necesario, retire los topes e introduzca el aparato, hasta que todas las esquinas de la pieza angular de sujeción arriba y abajo hagan tope en el canto anterior de la pared lateral del mueble.

Nivelación del aparato de frío

En la fijación superior del aparato en el hueco de empotramiento el aparato debe quedar ligeramente anclado entre el suelo y la encimera.

- Desenrosque las patas roscadas traseras y delanteras en función del alto del hueco y nivele el aparato horizontalmente.

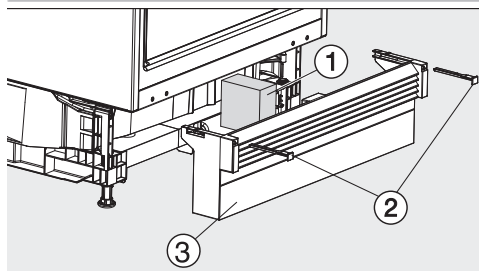
Para ello proceda de la siguiente manera:



- Ajustar las dos patas roscadas posteriores por medio de los respectivos tornillos a derecha e izquierda delante en el zócalo con la varilla adjunta y un destornillador plano.
- Desenroscar ambas patas roscadas alternándolas con las traseras. El margen máximo de ajuste es de 6 cm.

Consejo: Una vez que las patas se han aflojado, estas también podrán ajustarse con un destornillador en la parte inferior de la pata roscada.

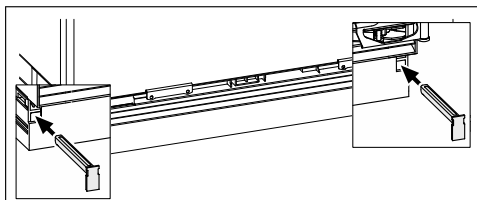
La pieza de espuma ① fijada a la rejilla de ventilación permite garantizar un flujo de aire separado y evitar un mal funcionamiento.



- Volver a colocar el panel del zócalo con la rejilla de ventilación ③ sin fijarlo aún.

En caso de no haber montado un zócalo del mueble continuo:

- Tire del zócalo ③ de él hacia delante hasta que las ranuras de ventilación y los zócalos de los muebles colindantes formen una línea.



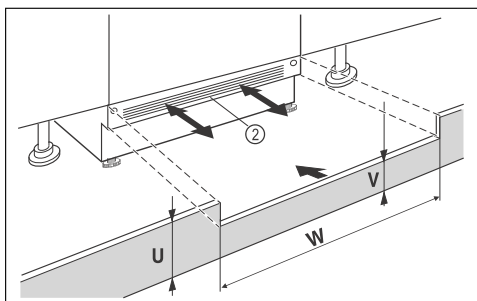
- Sostenga el zócalo firmemente y fíjelo a derecha e izquierda con los pasadores adjuntos ②.

Con el panel del zócalo montado, las patas traseras solo se pueden ajustar cuando el panel del zócalo esté completamente insertado. De lo contrario, la longitud de la barra no es suficiente.

En caso de haber montado un zócalo del mueble continuo:

- Deslizar el panel del zócalo con la rejilla de ventilación ③ por completo en el aparato y fijarlo a la derecha y a la izquierda con los pasadores ②.

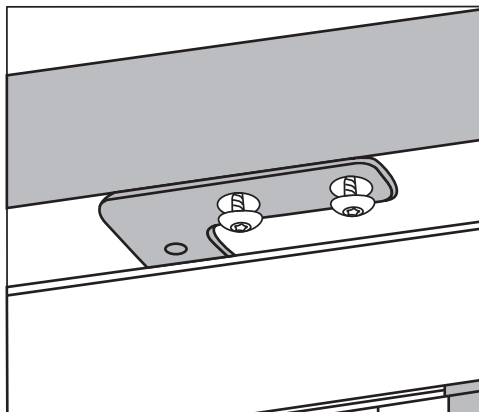
Si es necesario montar un zócalo del mueble continuo, deberá recortarlo según la altura del zócalo para la correcta ventilación del aparato.



- Recorte la altura del panel del zócalo del mueble (U).

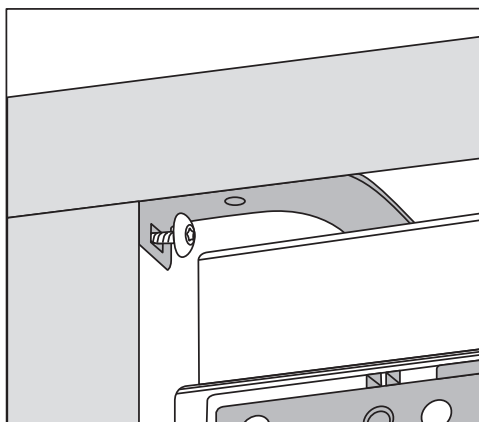
- Ajuste a lo largo del ancho del hueco (W) la altura del perfil (V) por debajo del panel del zócalo del aparato ②.

Fijar el aparato en el hueco



1. Fijación superior

- Atornillar el aparato de frío a la parte inferior de la encimera con dos tornillos.



2. Fijación lateral

- Atornillar el aparato de frío en el hueco de empotramiento a la derecha y a la izquierda con un tornillo cada uno.

Instalación

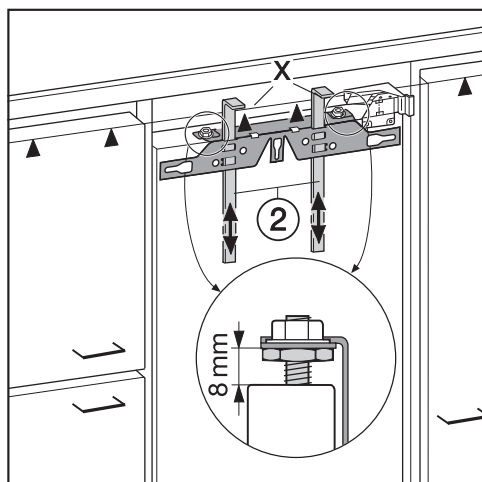
Montaje de la puerta del mueble

El borde superior de la puerta del mueble debería estar a la altura de las puertas de los muebles adyacentes en el caso de que se realizara el montaje en un módulo de cocina.

La puerta del mueble se debe montar en plano y sin tensión.

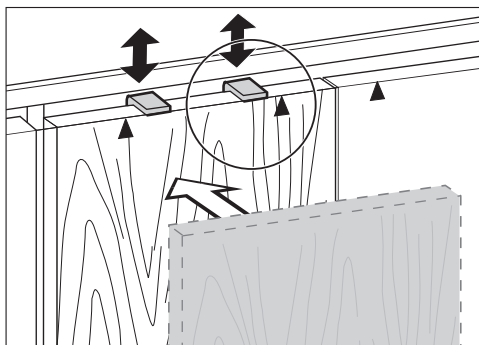
En el siguiente capítulo se describe el montaje de la puerta del mueble con un frontal de grosor mín. 16-19 mm.

Comprobar que el zócalo se vuelva a montar.

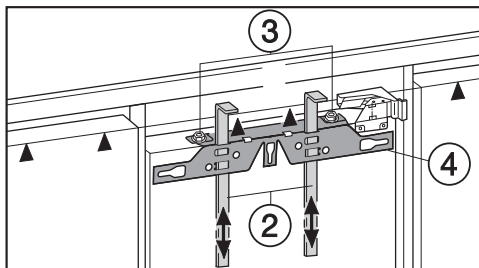


■ La distancia entre la puerta del aparato y el travesaño de fijación está ajustada de fábrica en 8 mm. Comprobar esa distancia y ajustarla, en caso necesario.

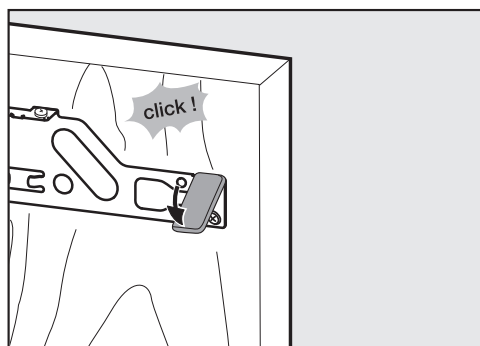
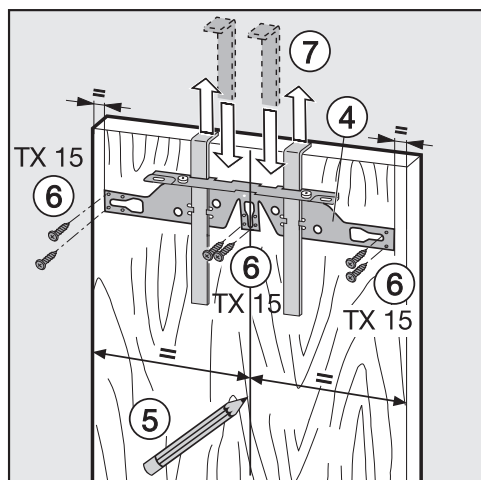
■ Colocar las ayudas de montaje ② a la altura de la puerta del mueble: el borde tope inferior X de las ayudas de montaje debe quedar a la misma altura que el borde superior de la puerta del aparato a montar (símbolo ▲).



Consejo: Desplazar las ayudas de montaje con el frontal del mueble ② a la altura de la puerta del mueble de los armarios colindantes.

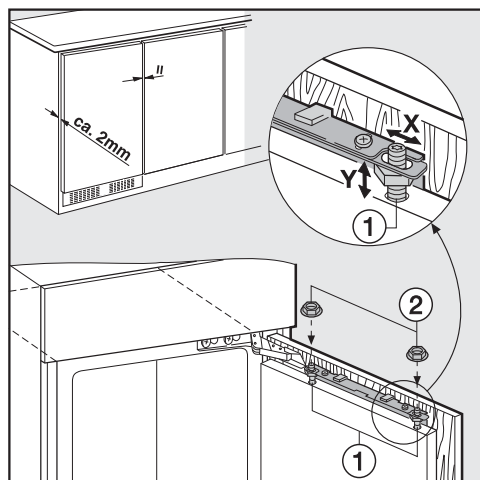


■ Desenroscar las tuercas ③ y retirar el travesaño de fijación ④ junto con las ayudas de montaje ②.



- Marcar ligeramente con un lápiz una línea central en la parte interior de la puerta del mueble ⑤.
- Colgar el travesaño de fijación con las ayudas de montaje ④ en la **parte interior** de la puerta del mueble. Centrar el travesaño de fijación.
- Atornillar el travesaño de fijación con al menos 6 tornillos cortos para aglomerado ⑥. (En caso de puertas con molduras utilizar solamente 4 tornillos en el marco). En caso necesario, realizar los agujeros previamente en la puerta del mueble.
- Extraer las ayudas de montaje tirando de ellas hacia arriba ⑦.
Girar las ayudas de montaje e introducir las por completo en las ranuras centrales del travesaño de fijación (para el almacenamiento).

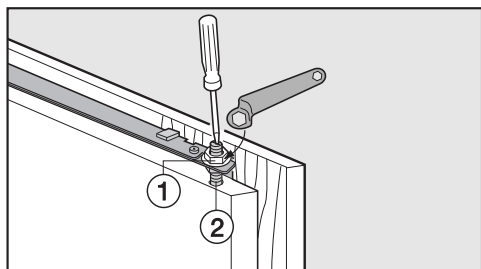
- Deslizar la tapa lateral sobre el travesaño de fijación contra el lateral de la bisagra.
- Dar la vuelta a la puerta del mueble y fijar el tirador (si fuera necesario).
- Abrir la puerta del aparato.



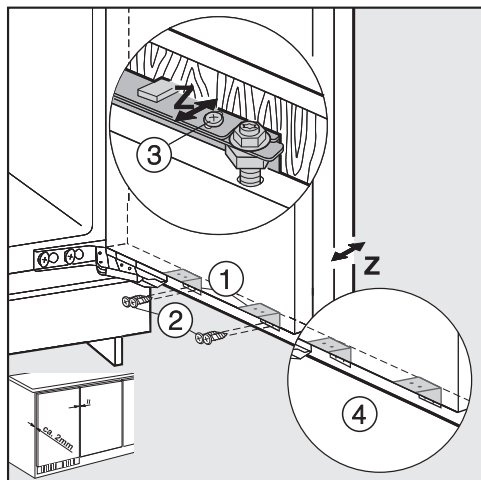
- Enganchar la puerta del mueble en los pernos de ajuste ①.
- Enroscar las tuercas ② sin apretarlas en los pernos de ajuste.
- Cerrar la puerta y comprobar la distancia de la puerta con respecto a las puertas de los muebles colindantes.

Instalación

- Nivelar la puerta del mueble con las puertas de los muebles colindantes: La nivelación del eje X se obtiene desplazando la puerta del mueble y la nivelación de la altura Y girando los pernos de ajuste ① con un destornillador.



- Apretar las tuercas ① de la puerta superior del aparato. Para ello, sujetar el perno de ajuste ② con un destornillador.



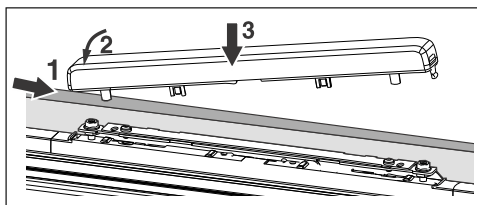
- Atornillar la puerta del aparato con la puerta del mueble por medio de las piezas angulares de sujeción ①:
 - Taladrar los orificios de fijación en la puerta del mueble (marque previamente con un punzón).

- Enroscar los tornillos cortos para aglomerado ② (4 x 14 mm).

- Alinear la puerta del mueble a la profundidad Z: aflojar los tornillos en las ranuras de la parte superior de la puerta del aparato ③, así como debajo de la puerta del aparato ④. Desplazar la puerta del mueble con el fin de dejar una rendija de 2 mm entre la puerta del mueble y el borde frontal del hueco. Guiarse por las puertas de los muebles adyacentes.

- Cerrar la puerta, comprobar su posición y ajustarla conforme a las puertas de los muebles adyacentes.

- Volver a apretar todos los tornillos.



- Colocar la tapa y encajarla.

Compruebe que el aparato se ha empujado correctamente siguiendo estos pasos:

- La puerta cierra correctamente.
- La puerta no roza el cuerpo del mueble.
- La junta de la esquina superior del lado del tirador debe estar firmemente colocada.
- Para comprobarlo, deje una linterna encendida dentro del aparato y cierre la puerta. Apague la luz de la habitación y compruebe si sale luz por los lados del aparato. Si así fuera, compruebe cada uno de los pasos del montaje.

Conexión eléctrica

El aparato solo puede conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra mediante el cable de conexión a la red eléctrica adjunto.

Emplace el aparato de forma que se pueda acceder a la base de enchufe con facilidad. Si eso no fuera posible, asegúrese de que en la instalación haya un dispositivo de desconexión para todos los polos.



Peligro de incendio por sobrecalentamiento.

El funcionamiento del aparato con dispositivos de varios enchufes o con cables de prolongación puede tener como consecuencia una sobrecarga del cable.

Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos de varios enchufes ni cables de prolongación.

La instalación eléctrica deberá realizarse de acuerdo con la norma VDE 0100.

Por motivos de seguridad recomendamos el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) tipo  en la instalación de la casa asignada para la conexión eléctrica del aparato.

Un cable de conexión dañado solo podrá sustituirse por otro cable de conexión especial del mismo tipo (disponible en el Servicio Posventa de Miele). Por motivos de seguridad, la sustitución solo puede ser llevada a cabo por personal autorizado o por el Servicio Posventa de Miele.

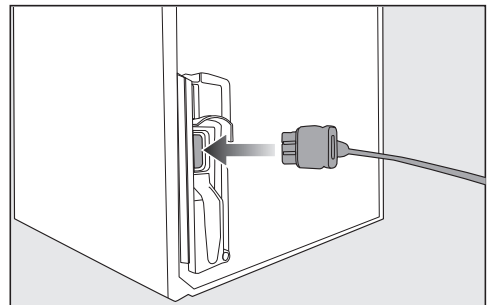
En este manual de instrucciones y en la placa de características se facilita toda la información sobre la potencia nominal y los fusibles correspondientes. Compa-

re esa información con la de la conexión de la instalación. En caso de duda, consulte a un electricista.

Es posible el funcionamiento temporal o permanente en un sistema de suministro de energía autosuficiente o no sincronizado con la red (como redes autónomas, sistemas de respaldo). Un requisito previo para el funcionamiento es que el sistema de suministro de energía cumpla con las especificaciones de la norma EN 50160 u otra similar.

Las medidas de protección previstas en la instalación doméstica y en este producto de Miele deberán quedar también garantizadas en su función y funcionamiento tanto en funcionamiento aislado como en funcionamiento no sincronizado con la red, o bien ser sustituidas por medidas equivalentes en la instalación. Como se describe, por ejemplo, en la publicación actual de VDE-AR-E 2510-2.

Conectar el aparato



- Enchufe la clavija de conexión situada en la parte posterior del aparato.

Tenga en cuenta que la clavija de conexión esté bien encajada.

- Enchufe la clavija de red del aparato en la base del enchufe.

El aparato está conectado a la red eléctrica.

Declaración de conformidad

Por la presente, Miele declara que frigorífico cumple con los requisitos de la directiva europea 2014/53/EU.

Es posible consultar el texto completo de la declaración de conformidad europea en el siguiente link:

- productos, descarga, en www.miele.es
- Servicio técnico, solicitar información, instrucciones de manejo, en <https://miele.es/manuales-125> especificando el nombre del producto o el número de serie

Banda de frecuencia del módulo WiFi	2,4000 GHz– 2,4835 GHz
-------------------------------------	---------------------------

Potencia de transmisión máxima del módulo WiFi < 100 mW

Derechos de propiedad intelectual y licencias

Para el manejo y control del módulo de comunicación, Miele hace uso de software propio o ajeno no sujeto a una licencia de código abierto. Dicho software o componentes de software están protegidos por derechos de propiedad intelectual. Deben respetarse los derechos de propiedad intelectual tanto de Miele como de terceros.

Además, el módulo de comunicación integrado en el dispositivo contiene componentes de software que se distribuyen bajo condiciones de licencia de código abierto. Puede consultar los componentes de código abierto incluidos, junto con los avisos de derechos de propiedad intelectual correspondientes, copias de las respectivas condiciones de licencia válidas y, en caso necesario, información adicional, localmente a través de dirección IP por medio de un navegador web ([http\[s\]://<dirección ip>/Licenses](http[s]://<dirección ip>/Licenses)). Las regulaciones de responsabilidad y garantía de las condiciones de licencia de código abierto allí recogidas son aplicables únicamente en relación con los respectivos propietarios de los derechos.

Miele S.A.U.

Avda. Bruselas, 31
28108 Alcobendas (Madrid)
Internet: www.miele.es
Servicio Posventa: miele.es/service

Atención al consumidor

Teléfono: 916 232 000
E-mail: contact@miele-support.es

Atención al Distribuidor

Teléfono: 916 232 033

Servicios concertados en todas las capitales y poblaciones importantes.

Chile

Casa Vita SpA
Av. Nueva Costanera 4055
Vitacura
Santiago de Chile
Tel.: (+56) 22 957 00 00
Internet: www.miele.cl
E-Mail: info@mielepartnerchile.cl

Alemania**Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KU 7035 ..., KU 7135 ...

es -ES, CL

M.-Nr. 12 794 160 / 06